

# BESANA

REVISTA DE LA CASA DE CASTILLA-LA MANCHA EN MADRID - N.º 9 NAVIDAD 2001

Publicación de carácter gratuito



*Guadalupe Martín González, Directora General de Acción Social*

*José María Bris Gallego, Alcalde de Guadalajara*

*Entrega de Premios a los Castellano-manchegos 2000*

*Actos 50 Aniversario*

# Hipoteca



## La hipoteca sin más

Descubre la Hipoteca Sin de Caja Castilla La Mancha.

Sin gastos de tasación. Sin gastos de notaría. Sin gastos de nota simple. Sin gastos de registro.  
Y lo mejor es que cada 6 meses, tú decides cuánto quieres pagar. Así puedes ajustar la cuota mensual a tu presupuesto familiar. Unas veces pagas más, otras menos...

[www.ccm.es](http://www.ccm.es)

**HIPOTECA SIN** de Caja Castilla La Mancha. La hipoteca sin más.



**CCM** Caja  
Castilla  
La Mancha  
*Hipotecas para vivir*

*Entrevista a Guadalupe Martín González, Directora General de Acción Social*  
págs. 6-7

*Entrevista a José María Bris Gallego, Alcalde de Guadalajara*  
págs. 8-9

*Sentimientos y realidades de Juan Celaya*  
págs. 11

*Bodegas Cooperativas en Castilla-La Mancha*  
pág. 12

*Libro Póstumo*  
pág. 13

*Gastronomía Alcarreña*  
págs. 14

*Fundación Altasagra*  
págs. 15

*Pinceladas históricas acerca de Santa M.<sup>a</sup> la Real de la Almudena*  
pág. 16-17

*El Toboso, Dulcinea y el Amor*  
pág. 18

*Biblioteca*  
pág. 19

*El hombre que sabía demasiado... poco*  
pág. 20

*Eduardo Alonso y sus tickets de café*  
pág. 21-22-23

*Entrega de premios a los Castellano Manchegos-2000*  
pág. 24-25-26-27

*Aulas y ciclos especiales*  
pág. 28-29

*Actos 50 Aniversario y su Semana Cultural*  
pág. 30-31

*Actividades diversas*  
pág. 32-33-34

*Exposiciones*  
pág. 35

*Excursiones*  
págs. 36-37-38

*Grupos, secciones y noticias*  
págs. 39-40-41-42

*La llama entre los cerezos*  
págs. 43

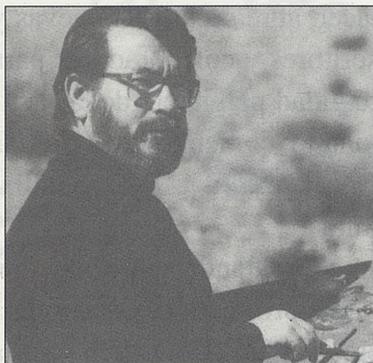
*La vendimia en San Clemente*  
pág. 44

*Ruta del románico rural*  
pág. 45

*¡Feliz Navidad y 2002!*  
pág. 46

## FE DE ERRATAS

RECTIFICACIÓN: En nuestro número anterior (junio de 2001) y en la página 51 incluíamos bajo la Sección de Mayores una información acerca del desarrollo de las II JORNADAS SOBRE PERSONAS MAYORES Y SOCIEDAD, con la mención de las personas que habían intervenido como ponentes y los temas que desarrollaron. Sin embargo, por las prisas, omitimos mencionar a la personalidad que abrió y presidió las Jornadas en cuestión, que era nuestro admirado y buen amigo D. JOSÉ LUIS CASAS VILLANUEVA, presidente de la Confederación de Casas Regionales y Provinciales de España. Rectificamos aquí dicha omisión y esperamos que el Sr. Casas nos perdone el lapsus.



Juan Celaya nació en La Roda (Albacete), en 1946, justamente cuando comenzaban a triunfar en la capital de España los jóvenes pintores integrados en la denominada "Escuela de Madrid", a la que se sumarán, más tarde, los integrados en la "Escuela de Vallecas", comandada por Benjamín Palencia.

Inició su formación pictórica en 1960. Ingresó en la Escuela de Bellas Artes de San Carlos de Valencia. Más tarde, abandonó las enseñanzas académicas por la formación autodidacta.

Atraído por los impresionistas Van Gogh y Cézanne, viajó a Francia en 1974. Este mismo año conoció personalmente a su paisano Benjamín Palencia, del que era ferviente admirador, estableciéndose entre ambos una amistad que perduraría hasta el fallecimiento del Maestro de Barrax.

Juan Celaya irrumpió en el mundo artístico con una pintura que, por sus características conceptuales y expresivas, es feliz continuadora de las excelencias transcendentales de la pintura de los Arias, Zabaleta, Redondela, Mozos, Martínez Novillo, Gregorio del Olmo y otros tantos, cual es el caso de Benjamín Palencia.

**Título:** BESANA

**Ilustración portada:**  
Paisaje. Juan Celaya

**Edita:**  
Casa Castilla-La Mancha

**Consejo de Redacción:**  
Olga Alberca Pedroche  
Luis F. Leal Pinar  
Nicolás del Hierro  
Pablo Herce Montiel

**Colaboraciones:**  
Olga Alberca  
Nicolás del Hierro  
Luis F. Leal  
Pablo Herce  
Ventura Rodríguez Manzano  
Enrique Domínguez Millán  
José A. Martínez Gómez-Gordo  
Fernando Elena  
Ángel Las Navas Pagán  
Inocencio Saiz  
Isabel Montejano  
José Antonio González  
Tomás Carretero  
Vicente Morales  
Concha Guijarro  
Francisco de la Torre  
Herminia Estesó Carnicero

Gabinete Prensa  
Casa Castilla-La Mancha

**Fotografías:**  
José Antonio González  
Archivo Gráfico

**Dirección:**  
Casa Castilla-La Mancha  
C/ Paz, 4 - 1.º  
28012 Madrid  
Tlf.: 91 522 72 78  
Fax: 91 521 10 74

**Fotocomposición  
e Impresión:**  
Campillo Nevado, S.A.  
28019 Madrid.

**Depósito Legal:**  
M-26434-1997  
ISSN: 1138-0802

Los artículos firmados son responsabilidad de los autores, la Revista no comparte necesariamente las opiniones que se expresan en los mismos.

Cuando el presente número de "BESANA" vea la luz estará para concluir el año 2001, y con él las celebraciones del CINCUENTENARIO DE LA CASA REGIONAL DE CASTILLA - LA MANCHA, nuestro hogar común, en el curso de las cuales todos, la Junta Directiva con su presidenta a la cabeza, los encargados de grupos, secciones y cometidos habituales, los profesores de tareas y labores y muchos colaboradores entusiastas hicieron un gran esfuerzo para conseguir el mayor lucimiento de la efemérides, cosa que lograron plenamente, a lo que contribuyó no poco el espléndido marco del Centro "Nicolás Salmerón", del Ayuntamiento madrileño (Junta de Chamartín).

Nos corresponde ahora volver a la normalidad, aunque sin perder nunca de vista este primer Cincuentenario, que quedará para los restos como un objeto inexcusable de obligada referencia; y lo haremos con redoblada ilusión, como si con estos 50 años hubiésemos alcanzado toda una madurez o mayoría de edad que nos completa y nos responsabiliza al mismo tiempo. Y trabajando cada cual en nuestros cometidos por el bien de todos, con los ojos siempre puestos en nuestras Castilla y La Mancha de origen, y como objeto de inspiración, abiertos también a cuantos simpatizantes quieran unírseles en la tarea, llegaremos sin darnos cuenta al 75 Aniversario, que también se celebrará a no dudarlo y con idéntica solemnidad, y no digo al Centenario, porque algunos de nosotros ya no estaremos para verlo.

"BESANA" se une al júbilo de lo conseguido y al entusiasmo de lo por hacer, abre secciones nuevas y brinda sus páginas a escritores y colaboradores para seguir reflejando la actualidad palpitante de las actividades junto a reflexiones y comentarios sobre las bellezas de nuestras tierras respectivas y las peculiaridades de nuestras culturas.

En esta labor seguimos contando con todos sin excepción, unos como miembros activos de la redacción, otros como lectores asiduos de lo que con la mejor intención les ofrecemos.

A unos y a otros les damos las más expresivas gracias. (PH).



*Con todo afecto.*

*Juan Carlos I.*

*Sofía R.*

Con ocasión del Cincuentenario de la Casa Regional de Castilla-La Mancha, SS.MM. los Reyes de España han tenido la gentileza de mandarnos la presente fotografía dedicada, que agradecemos infinito.

## Guadalupe Martín González, Directora General de Acción Social

Nicolás del Hierro

Entrar a su despacho es como si pasaras al de un amigo con el que te estuvieras viendo a diario y con el que charlaras de esas cosas que hacen la vida más amable y humana a todos. Así se nos representa desde el primer momento. La conocíamos en actos socioculturales, donde cuando hace su pequeña autopresentación, le gusta decir que ella es de pueblo, nacida en un pueblo y, además, médico de pueblo. No la conocíamos de otra cosa; sólo de estos actos socio/culturales y de la visita a su despacho para llevar adelante esta entrevista. Pero podemos decir que es suficiente como para asegurar que ejerce en la vida con esas virtudes que caracterizan a los médicos de familia, a los médicos de pueblo, que a ella le gusta decir que es, en vez de expresar su cargo en política actual. Así vimos a Guadalupe Martín González, Directora General de Acción Social en Castilla-La Mancha. Virtud que, si en un político es plausible, ha de acrecentarse cuando este político desarrolla su labor en la delicada y gran parcela del bienestar social.

A nuestra pregunta inicial sobre ¿Cuáles son las competencias de la consejería?, su respuesta, en principio, es escueta y concretísima: "Muchas" —responde—. Pero su informe se va ampliando inmediatamente, como testimonio de primera mano.

—Se ha transferido —continúa— desde el gobierno central a las comunidades autónomas todo el contenido en materia de servicios sociales y cada vez es superior el desarrollo de las competencias. La Consejería está dividida en cuatro grandes Direcciones Generales:

**DIRECCIÓN GENERAL DE LA MUJER**, con los programas que hacen referencia directa a cuanto ello supone: estímulo del movimiento asociativo, nueva ley sobre malos tratos, casas de acogida, centros de información, promoción de empleo...

**DIRECCIÓN GENERAL DE JUVENTUD**, que acumula sus propios programas de promoción, asociación, albergues, certámenes de jóvenes artistas y cuanto es la política y movimiento juvenil, tal como vivienda, trabajo, voluntariado...

**DIRECCIÓN GENERAL DE SERVICIOS SOCIALES**, que lleva cuanto corresponde a mayores, menores y discapacitados, residencias, guarderías, centros sociales de discapacitados, viviendas tuteladas, promoción de empleo... Y, sobre todo, la estructura básica de lo que son los servicios sociales, que se desarrollan, bien desde aquí o en convenios con los ayuntamientos. Todos los programas de integración social; todo lo transferido a la Comunidad en materia de pensiones, así como las no contributivas, ayudas extraordinarias, necesidades básicas...

**LUEGO HAY OTRO SERVICIO** que se encarga de los temas de voluntariado, casas regionales y la coopera-



ción internacional. Aquí quiero destacar lo complejo del desarrollo de esta cooperación internacional de la Comunidad Autónoma, donde estamos en fase de llevar a efecto nuestra propia Ley de Cooperación. Se presentan muchos proyectos, y esas ayudas las hacemos a través de organizaciones no gubernamentales, con programas de desarrollo. Hay otra serie de programas de cooperación a través de la Consejería: difusión de información y ayudas de emergencia, como las que originan las catástrofes naturales, las que motivan las consecuencias bélicas o la propia desigualdad social en sus grandes desniveles. Quiero destacar así mismo que hay un gran empeño por parte de la Junta, de todo el Consejo de Gobierno y, sobre todo, por parte del Presidente que la cooperación internacional de Castilla La Mancha sea importante. Las partidas presupuestarias de cooperación internacional han tenido un incremento sustancial. Desde hace tiempo teníamos pendiente el compromiso de dedicar a esta cooperación el 0'7 de los ingresos de la Junta. Y este año, lo vamos a ver cumplido. Queremos caracterizarnos porque Castilla La Mancha sea una región solidaria con los países que tienen más dificultades. El año que viene, la partida presupuestaria va a superar los dos mil millones de pesetas.

*¿Esas ayudas exteriores tienen otras similares, por ejemplo, para con el problema de los inmigrantes que nos están llegando?*

No me gusta utilizar el término problema, porque intentamos trabajar para que no lo sea. Se está trabajando mucho a través de Ayuntamientos y entidades que trabajan con el colectivo de inmigrantes. Intentamos que quienes, por necesidad, vienen a España y a nuestra región, y la mayoría así lo hacen, tengan cubiertas sus necesidades básicas en aquello en que nosotros somos competentes. La competencia directa la tiene el estado al establecer los controles en los flujos de inmigración. Nosotros, lo que sí hacemos es darle cobertura como ciudadanos que son de nuestra Comunidad. Apoyamos en lo que es información de empleo, materia sanitaria, contenido escolar y de cara luego a lo que es la aceptación del colectivo de inmigrantes. Hay mucha gente trabajando en esto y se están consiguiendo resultados positivos, aunque no siempre sean los totalmente deseados, Pero intentamos que no sea un problema.

***Invirtiendo términos ¿cómo hallamos el cobijo social en nuestra tierra quienes partimos de la misma hace 30, 40, o 50 años?***

Aunque se ponen en contacto con nosotros muchos de los que regresan de otros países, lo cierto es que quienes lo hacen desde la propia Europa, lo encuentran con toda naturalidad. Otro panorama aportan quienes lo realizan desde lugares más lejanos, con diferentes culturas y medios sociales, como pueden ser los que regresan de países africanos, del oriente, próximo o lejano, que también los tenemos, o vienen desde algunas naciones iberoamericanas. Desde estos lugares, su planteamiento es distinto, tanto en materia de pensiones como en el régimen social que allí tuvieran; pero la red de nuestros trabajadores sociales, extendida por toda la región, les presta cuanta ayuda necesiten, ya sea gestionar su pensión o atención a las necesidades básicas. Así mismo hay programas específicos de toma de contacto con familiares descendientes de emigrantes que vienen a conocer y estudiar nuestra región, que para su conocimiento tiene sólo el cariño de cuanto le contaron sus mayores y lo que adquirieron en la referencia y estudio de libros. Pero procuramos que aquel amor que sus padres o abuelos le enseñaron para con nuestra tierra, que es suya también, se lo lleven renovado y reverdecido tras su visita.

***Ubicados en Castilla La Mancha ¿cómo se nos ve a quienes vivimos la ilusión de la misma desde nuestras casas regionales?***

La verdad es que cada vez hay más preocupación por mantener ese vínculo. Ha habido siempre un programa de ayudas, que en principio dependía de Presidencia y que después pasó a esta Consejería, con el objetivo de mantener vivas esas actividades y firmes las raíces que nos unen a nuestra Comunidad. Ciertamente las casas regionales han crecido mucho y hay que darles impulso para que se integre a las mismas gente joven, cuya tarea está en la iniciativa de los mayores, que tienen el recuerdo a flor de piel. La gente joven no mantiene ese vínculo tan palpable, algo que hay que despertar entre todos para mantener vivas las actividades y raíces de que hablamos y que tan bien estáis y están llevando acabo algunos. Como ejemplo de lo que van aumentando las Casas Regionales, os diré que la semana pasada me solicitaban información para crear una en una región francesa y hace pocos meses se nos requería en similar modo para formar una casa de Castilla La Mancha en Texas. Siempre, donde hay un grupo de castellano-manchegos que se reúnen con cariño, tienen la necesidad de unión por estímulo a sus raíces.

Convengo que sí, que hay muchas casas regionales, pero las que ya son históricas, como la nuestra, podían ser consideradas con otro tratamiento, no ya sólo en lo económico, que también pudiera, sino, además, en el modelo

creativo y activo a seguir, que deberían lanzarse desde las propias entidades oficiales. Y a ella, a la Directora General, no le parece mal la idea, está dispuesta a tomar el testigo y a servir de unión, en cuanto sea posible, entre las casas que nacen y las que ya son históricas. ¿Por qué no –insisto– contactar con lugares de Francia o Texas para llevarles nuestros grupos, folclore, teatro, nuestra cultura. Pero, claro, hace falta la ayuda que cubra el gasto que origina todo intercambio.

***Y ampliándolo más, ¿cómo se trabaja o se colabora con los integrantes de la Federación de Comunidades Originarias?***

Dentro de las Federaciones hay Casas Regionales, peñas, asociaciones culturales, incluso grupos de amigos asociados. Lógico sería aglutinarlas, definiendo cuales son sus contenidos, dándole una mayor importancia a las Casas Regionales constituidas como tal y que tienen un factor cultural de mayor peso; concederle una mayor importancia y apoyo. De hecho tenemos en proyecto hacer unas jornadas con estos contenidos.

***¿Y por qué, si se hacen estas jornadas no hay en ellas representantes de las juntas directivas de aquellas casas y asociaciones que tienen ese mayor peso específico?***

Por supuesto. Quiero que participen las juntas directivas de las Casas Regionales; que no sea un grupo de trabajo estrictamente desde la Consejería. Quiero que participéis porque, además, sois vosotros quienes habéis de decir la mayoría de las cosas.

***No sé si hay tiempo, pero yo tenía en mente hablar de turismo social, de residencia para mayores, de balnearios...***

¿Por qué no? Además, este año se amplían en gran número las plazas de balnearios. Era un programa que tradicionalmente se llevaba desde el Inerser, pero la propia Junta ha ampliado muchas más plazas de las que salían en años anteriores. La gente valora extraordinariamente los viajes que se organizan. De hecho hay castellano-manchegos que viviendo, ya jubilados, en comunidades autónomas cercanas a la nuestra, se han empadronado en sus pueblos porque les sacan muchas ventajas a este asiento.

***¿De qué forma, quienes estamos fuera, podríamos acceder a esas ventajas?***

Esa demanda nos la han planteado muchos; por ello hay cada vez más nativos de los que en la juventud o madurez tuvieron que abandonar su pueblo, que, ya jubilados, mantienen el vínculo de la tierra con su empadronamiento en la misma, a través de su antigua casa o en la que se han construido nueva.

***¿Algo que añadir como colofón por parte de la Dirección General o Consejería?***

Sí, que sepáis que nuestra intención es mantener un grado de colaboración intenso y que, aunque el contenido de esta D. G. es mucho, porque tenemos muchos frentes abiertos, no queremos que la "hermanita pobre" de la Dirección General sean, precisamente, las casas regionales. Nos hemos propuesto tener una mayor presencia y un mayor contacto, que a veces no es fácil porque coinciden muchos actos y no es posible acudir a todas las llamadas. Sabemos que el calor humano también cuenta en el desarrollo de los actos sociales y que ocasiones hay en las que no basta con atender un proyecto, incluso aún cuando se le dé su apoyo; que contribuye mucho la presencia humana. Por eso, si alguna vez no estamos en vuestras invitaciones, bien sea yo o algún delegado, espero que seáis comprensivos. Pero saber, como digo en todas mis intervenciones, y lo digo de corazón, que la puerta del despacho está siempre abierta y todos los de la casa dispuestos para lo que haga falta.

## José María Bris Gallego Alcalde de Guadalajara

Luis F. Leal

Conocí a D. José M<sup>a</sup> Bris Gallego, con motivo del Congreso de Escritores de Castilla-La Mancha, celebrado en Guadalajara, del 15 al 17 de Junio pasado. Todos los congresistas convinimos en que es una persona afable, dinámica, competente. Y es que en todo momento se mostró atento con todos y cada uno de los invitados. Ya había escrito, a mediados del S. XVII, el jesuita zaragozano Baltasar Gracián (este año celebramos el IV Centenario de su nacimiento) que “la cortesía es la principal muestra de cultura”. Y a fe que este alcarreño, nacido en Jadraque, tiene como tarjeta de visita -y pone en práctica- el pensamiento del autor de “El criticón”.

Enamorado de su tierra, nos habló de su pueblo, de su castillo, de su Guadalajara. Se explayó en alabanzas a su tierra alcarreña y lo hacía desde el convencimiento; por ello, no necesitaba de grandes argumentos para convencer a los contertulios. También nos habló de sus muchos proyectos para Guadalajara, con los que lograr una mejor calidad de vida.



Don José M<sup>a</sup> Bris, enamorado, como digo, de su tierra, es Ingeniero Técnico Forestal. Ha trabajado, como tal, en el Ministerio de Hacienda. Desde los primeros balbuceos de la Democracia, se enroló en la política con espíritu de servicio a sus paisanos, y éstos han premiado siempre su buen hacer y su entrega. Así, fue elegido Diputado del Congreso en la 1<sup>a</sup> Legislatura (1979); después, y durante cuatro Legislaturas sucesivas (de 1986 a 2000), ostentó el cargo de Senador. Durante estos periodos, fue Portavoz de las Comisiones de Presupuestos del Senado (1989-1993) y de Obras Públicas (1993-2000).

Ha compaginado los cargos nacionales con los locales y provinciales: Concejal del Ayuntamiento de Guadalajara desde 1983 y Vicepresidente de la Diputación Provincial (1983-1987). En 1999, fue elegido Presidente de la O.I.C.I. (Organización Iberoamericana de Cooperación Intermunicipal), cargo que ha desempeñado hasta este mismo año, y, en la actualidad, es Vicepresidente de la Federación de Municipios de Castilla-La Mancha.

Decía el historiador romano Crispo Cayo Salustio que “es hermoso servir a la patria con hechos, y no es absurdo servirla con palabras”. Y eso es lo que ha hecho José M<sup>a</sup> Bris -y sigue haciendo-: servir con hechos a su tierra alcarreña, desde que fuera elegido, en 1992, Alcalde de Guadalajara. Y ahí sigue dirigiendo con mano firme el timón del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad. Y también cumple José M<sup>a</sup> Bris la segunda parte del pensamiento del autor de “Guerra de Yugurta”, pues su pluma ha plasmado en bellos libros su docta palabra, y desde la Asociación de Escritores de Turismo, su palabra está al servicio de la cultura tan denostada hoy día.

Con la certeza de que Don José M<sup>a</sup> Bris Gallego toma el pulso diariamente a su tierra, nos hemos acercado a su despacho, para que nos conteste, para la revista BESANA, a las siguientes preguntas:

***Desde hace años, la población de Guadalajara aumenta como ninguna otra de Castilla-La Mancha. ¿Qué problemas ha planteado a este Ayuntamiento que Ud. preside este fenómeno, y cómo se han resuelto?***

Guadalajara es una ciudad en continuo desarrollo. El Ayuntamiento de Guadalajara ha tratado de que el mismo no sea descontrolado, y para ello, utiliza los instrumentos urbanísticos que la Ley le otorga a través del desarrollo del Plan de Ordena-

ción Municipal, llevando a cabo de forma paralela la construcción de equipamientos (Colegios, Institutos, Centros Sociales, Instalaciones Deportivas,...) necesarios para la población presente y futura, ampliando los servicios (transporte urbano, limpieza viaria y recogida de basuras, seguridad ciudadana,...), para dar la calidad que se requiere.

***Una de las grandes fuentes de riqueza, en la actualidad, radica en el turismo. ¿Cree el Sr. Alcalde que Guadalajara está en sintonía con la demanda del turismo de moda? ¿Qué ofrece Guadalajara al visitante?***

Guadalajara es una ciudad que en el tema turístico ha tenido un incremento en los últimos años, encontrándose en estos momentos cercanos a los 90.000 visitas al año. Nuestra ciudad reúne grandes atractivos turísticos, y las plazas hoteleras se han cuadruplicado en los últimos tres años. Guadalajara ofrece al visitante numerosos atractivos de los que enumero algunos de ellos: Palacio del Infantado (S. XV), Panteón de la Condesa de la Vega del Pozo (S. XIX), Capilla de Luis de Lucena (S. XVI), Concatedral de Santa María (S. XIII), Iglesia de San Francisco (S. XV), Palacio de D. Antonio de Mendoza (S. XVI), Palacio de la Cotilla (S. XVIII), Iglesia de Santiago (S. XIV), Torreón del Alamin (S. XIII), Iglesia de San Nicolás (S. XVII), Iglesia de San Ginés (S. XVI),...

***Una actividad que, actualmente, va tomando carta de naturaleza en toda España es la culinaria. Nuestra región, a pesar de su riqueza gastronómica, no presume de sus productos. Sabemos que hay honrosas excepciones, pero ¿dónde y cómo puede darse a conocer?***

La gastronomía tiene en Guadalajara una enorme importancia, famosos son su cordero y cabrito asados, así como la rica cocina castellana. La forma de dar a conocer estos productos puede ser celebrando Jornadas Gastronómicas con degustación de los mismos, o la propia FITUR, como escaparate con más potenciales usuarios.

***En el pasado mes de Junio, la Asociación de Escritores de Castilla-La Mancha celebró en Guadalajara su I Congreso. ¿Cómo acogió el Ayuntamiento, y la población toda, este acontecimiento? ¿Qué valoración hace Vd. del mismo?***

El I Congreso de Escritores de Castilla-La Mancha celebrado en nuestra ciudad fue un acto de gran relevancia, que sin duda alguna es valorado positivamente no sólo por mí, sino por la sociedad de Guadalajara, que ha visto con agrado que líderes de opinión como sin duda son los escritores, visiten nuestra ciudad, la conozcan, celebren su Congreso y tomen medidas para relanzar los aspectos literarios de nuestra región.

***Sabemos de su amor por la literatura y de su pertenencia a la Asociación de Escritores de Turismo. ¿Cómo alienta este Ayuntamiento los movimientos literarios y qué respuesta obtiene de los escritores?***

El Ayuntamiento de Guadalajara viene apoyando los movimientos literarios de nuestra ciudad, y también los del exterior que tienen incidencia en Guadalajara. En estos momentos, hemos creado el Premio Buero Vallejo, en honor a nuestro insigne dramaturgo, y todos los años convocamos un Concurso Literario para Jóvenes Escritores en Lengua Castellana, publicando las obras premiadas. Por otra parte, editamos numerosos libros, todos ellos relacionados con diversos aspectos de nuestra ciudad y provincia, pudiendo destacar la respuesta positiva que obtenemos de los escritores, siempre dispuestos a colaborar con nosotros y a prestarnos su incondicional ayuda.

***Guadalajara, por su proximidad a Madrid, presenta unas connotaciones específicas que la diferencian de cualquier otra ciudad castellano-manchega. ¿Puede enumerarnos las ventajas e inconvenientes de esta situación geográfica?***

La cercanía de Guadalajara a Madrid sin duda alguna tiene connotaciones positivas y negativas: Partiendo de la base de que es primordial para nuestra ciudad el mantenimiento de sus señas de identidad y la consideración que debe de tener como capital de una extensa provincia, aunque estemos a tan sólo 56 Km. de la capital de España. Ventajas, las que sin duda puede prestar la gran ciudad, con sus Museos, Teatros, Comercios, Espectáculos,... Inconvenientes, las hipotecas que pueden acarrear estas mismas situaciones, aunque en la mayoría de los casos, Guadalajara las está superando, reforzando sus propias infraestructuras económicas, sociales y culturales.

***El mayor tesoro de nuestra sociedad es la juventud. ¿Qué grado de participación tiene ésta en la cultura de la ciudad? ¿Qué problemas presenta Guadalajara, tan próxima a Madrid, para sus jóvenes?***

La participación de la juventud en la cultura de la ciudad es fundamental. Para nosotros, prioritaria, como puede comprobarse con el Concurso Literario anteriormente mencionado. El Ayuntamiento de Guadalajara ha construido un Centro de Juventud dotado con las nuevas tecnologías, por donde pasan cerca de 30.000 jóvenes al año. Los problemas de la juventud en Guadalajara son similares a los que sufren en el resto de España, aunque en este aspecto, nuestra ciudad es enormemente solidaria con los problemas de los jóvenes, droga y desempleo de manera especial. Tanto en uno como en otro caso, el Ayuntamiento de Guadalajara participa en la búsqueda de soluciones adecuadas, dedicando una parte de su presupuesto para ello. También en el tema del ocio intentamos dar a los jóvenes la atención que se merecen a través de la construcción de instalaciones deportivas en los diversos barrios y atendiendo a sus demandas por medio de la Concejalía de Juventud, que ostenta D. Juan Antonio Pérez Borda.

# Tenemos mucho en común: saber comprar.

Porque eres exigente y sabes dónde encontrar lo mejor,  
al mejor precio.

Y quieres los productos frescos que sólo un especialista  
puede ofrecerte.

Ponerte de moda con 1 año de garantía  
y disfrutar de otros años de garantía  
para los electrodomésticos de nuestra marca.

Y saber que compras bien, ahorrando.

Porque tenemos mucho en común:  
saber comprar.



HIPERMERCADO  
 **EROSKI**

## Saber comprar



Horario habitual: de 10:00 a 22:00 h.  
Avda. Pablo Neruda, 91-97.



## Sentimientos y realidades de Juan Celaya

Decía D. Gregorio Marañón: "Para el pintor puro, pintar es sólo pintar bien y resolver todos los problemas de la técnica, pintar del mejor modo posible obras bellas, sin otra trascendencia intelectual que el afán estético y los tópicos sociales que en cada época constituyen una preocupación y son, por tanto, temas habituales del artista". Yo he querido vislumbrar en la pintura de Juan Celaya una constante pretensión: quiere que sus obras ofrezcan un mensaje, y obliga al contemplador de sus cuadros a suscitar dentro de sí su propia respuesta. Empero a una obra de arte nunca debemos pedir - y mucho menos exigir - que nos grite lo que su autor quiso expresar, sino que debemos atender sumisamente las sugerencias que nos susurra porque la obra pictórica es lo que es, y de ahí sus diferencias al ser plasmada una misma escena.

Juan Celaya no es niño prodigio y como cualquier chico rodense de la posguerra que acude al colegio público José Antonio sabe de penurias y privaciones. Cuenta ya doce años cuando recibe sus primeros trebejos de pintor, regalo de su buen amigo Alfonso Ruiz, que le anima machaconamente a manchar las telas con obras de Cézanne; ese Cézanne que, más tarde, dirá a nuestro pintor que los detalles inútiles son perjudiciales para la pintura. En verdad, no fue Alfonso Ruiz el primero en descubrir las cualidades pictóricas del chaval, pues ya sus maestros, tanto don César Moreno como don Onofre, habían completado sendos "cuadernos de rotación", ilustrados con dibujos de la enciclopedia "Alvarez" y coloreados con lapiceros "Alpino", confiados en las buenas maneras del alumno Juan Celaya.

En 1960, abandona el tejar familiar, donde había aprendido -y disfrutado- con la modelación del barro que seguidamente tomará el cuerpo de teja árabe, y dirige sus pasos a la capital donde don Francisco Díez Vázquez, Ingeniero de Caminos, se encarga de que el nuevo alumno aprenda a encuadrar las figuras dentro de la obra pictórica. Marcha a Valencia e ingresa en la Escuela de Bellas Artes de San Carlos, y allá, bajo la atenta mirada del Académico Arcas, hace, y repite, y corrige, mil y un dibujos. El joven estudiante sueña con el lápiz, sueña con el dibujo. Pero esos sueños no le apasionan, ya que él no ha ido a la Ciudad del Turia para ser profesor; él tiene tan sólo una aspiración: ser pintor. Pronto permuta las clases, frecuentadas en otro tiempo por el Maestro Sorolla, por la inmensa aula de La Mancha, delimitada tan sólo por el azul del cielo y la infinitud del horizonte.

Con sus ojos niños, Juan había contemplado, una y otra vez, cómo el sol ardiente de su Roda natal se apretaba cual pelota de badana sobre el rostro de aquellos gañanes manchegos; había contemplado, una y otra vez, cómo la voz, el habla de aquellos gañanes manchegos se hacía tan oscura como su blusa; había contemplado, una y otra vez, cómo el gañán manchego ponía el acento a la soledad del campo y su rostro, de fumador pobre, tomaba el color del café. Después de escuchado el mensaje de aquellas vivencias, y haciendo gala de sus años en los que, como diría el autor de "El obispo leproso", el alicantino Gabriel Miró, "estaba muy jovencito y guapo de luna", decide enrolarse, con sus 25 años, en una cuadrilla de vendimiadores. Visita Francia. El viaje le sirve no sólo de experiencia vital, sino para conocer la obra de Paul Cézanne y Vicent Van Gogh, de Claude Monet y de Paul Gauguin, de Edouard Manet y Juan Augusto Ingres. "De Francia me traje -dice- algún

dinerillo, pero, sobre todo, me traje un montón de pintura almacenada en mi retina". Y a fe que su pintura tiene ya calidad, pues sus telas son reclamadas y colgadas en las más prestigiosas Galerías de Arte de toda España: Madrid, Gijón, La Coruña, Albacete, Ciudad Real, Barcelona...

En 1972, visita el estudio de Guillermo García Sahúco, discípulo predilecto de Vázquez Díaz, a quien Juan admira sobremanera porque de él ha aprendido a modular el color, a conceptualizar el espacio y a objetivar la naturaleza. Cuando ambos contertulios están embelesados en su conversación, aparece Benjamín Palencia. La tertulia se alarga y la amistad entre el Maestro de Barrax y Juan Celaya queda sellada para siempre. Ambos presentan puntos comunes: huyen del academicismo, gustan de la pintura del natural, admiran a los expresionistas franceses.

El amplio paisaje manchego -y su color- influye tozudamente en su obra hasta conseguir incrustarle su impronta. Y es que Juan Celaya es un tanto niño y tiende, en todo momento, a refugiarse en el útero virginal del paisaje que le es propio: "Tejados de La Roda" (aquí nació, en 1946), "Amapolas en Barrax", "Melocotones de Casasimarro", "Cuestas de Munera", "Aldea manchega", "Paisaje de Bienservida"... Debido a sus muchos años de oficio, su paleta tiene plasmada una amplia temática pictórica: bodegones, retratos, escenas religiosas, paisajes... Pero, en verdad, Juan siente una inclinación especial por pintar esos rincones y esos paisajes encontrados en su vida cotidiana: "Perol con cebollas", "Girasoles", "Primavera", "Paisaje con romeros", "Rastrojos", "La vieja silla"...

Como en tantos otros artistas, el nacimiento de Juan Celaya en tierra manchega determina su obra, que nos muestra sus vivencias, sus sensaciones, sus sentimientos; esos sentimientos llevados al lienzo, esos mudos sentimientos hechos realidad tangible. Y así vemos cómo su pintura encierra un tanto de belleza y un mucho de poesía bucólica con dominio de la técnica del color siempre, que hace patente su gusto por la hegemonía cromática. Sus obras, aunque atrevidas a veces, son hijas de su libertad, siempre encuadradas dentro de un expresionismo armónico y sin estridencias. La pintura de Juan Celaya contiene muchas cualidades, pero, tal vez, la autenticidad sea la más sobresaliente. Su paleta, siempre ayuna de imitaciones, es fiel, en todo tiempo, a su verdad pictórica. A veces, refina y simplifica su pintura, casi siempre naturaleza muerta y paisaje, hasta lograr esa pureza tonal y de motivos que diferencian al verdadero artista. Podemos afirmar que Juan Celaya, por méritos propios, forma ya parte de esa magnífica escuela de pintura manchega a la que pertenece una ingente pléyade de artistas: López Villaseñor, Gregorio Prieto, López Torres, Alfredo Palmero, Víctor de la Vega, Amalia Avia, Antonio López, Rafael Requena, Gloria Merino, Rafael Canogar, Francisco Carretero, Gustavo Torner, Benjamín Palencia...

Podemos afirmar sin hipérbole que la obra de Juan Celaya, presente ya en muchos museos e Instituciones Públicas, desde su inconformismo, nos llega granada, nos llega madura, como esos áureos trigales manchegos que él tantas veces ha plasmado en sus lienzos, y, por ello, el decano de la A.E.C.A., Antonio Cobos, dice: "Juan Celaya, con una larga andadura exposicional en su inquieta vida de pintor, se encuentra en el culmen de su arte, y en el ápice de su maestría".

LUIS F. LEAL

## Bodegas cooperativas en Castilla-la mancha

El otoño es el comienzo de la recolección de la uva en muchas regiones de España, se inicia un camino que irá desde el viñedo al lagar, es decir, desde el campo a la bodega hasta su transformación en vino, este proceso conlleva la selección de la uva, grado, precio, en definitiva diferentes factores que influyen a la hora de la elaboración. Centrándonos en Castilla La Mancha que ocupa la mitad de la superficie del viñedo español (600.000 hectáreas) y produce, aproximadamente, la mitad del volumen de vino en España; es la mayor concentración de viñedo del mundo, con este potencial tendríamos que ser líderes en el sector pero la realidad es bien diferente.

Estos datos y cifras en definitiva estadísticas, dan una visión del sector a la hora de toma de decisiones, pero en realidad tienen que afrontar dificultades que tendrán que ir solucionando, aunque es evidente que no es un camino de rosas y deberán evolucionar hacia una gestión acorde con los tiempos actuales. Esta evolución de las bodegas cooperativas comenzó en la década de los años setenta cambiando unas bodegas artesanales, en su forma de elaborar los mostos (caldos) hacia unas bodegas en régimen de cooperativa y mucho más modernas en los métodos de elaboración del vino (acero inoxidable, temperatura, higiene, etc.) impulsado por la fuerte demanda de envase producido por las masivas plantaciones de sarmientos esta situación desembocó en la necesidad asociativa de vicultores poco utilizada hasta el momento, siendo las cajas rurales las que jugaron un papel muy importante para la creación y posterior financiación.

Con la nueva estructura se defendían muy bien los precios de los millones de litros de vino a granel aunque se ha visto empeorada en los dos últimos ejercicios, en los cuales no se ha vendido la producción por falta de demanda o si la ha vendido ha sido a unos precios irrisorios. El bajón experimentado

de los precios de la uva en los años 2000 y 2001 (para este ejercicio la D.O. La Mancha se ha establecido un acuerdo entre productores e industriales estableciendo un precio para la uva blanca (Airén) en 2,10 pesetas/kilogramado, para la uva tinta (cencibel) se fija en 4 pesetas/kilogramado) y un exceso de producción puede ser un problema para las cooperativas.

Por si fuera poco según la normativa europea que entrara en vigor el próximo año el agricultor tiene que hacer frente a la cuota que marca la Comunidad Europea en la cual no se puede producir más de 4.800 kilogramos por hectárea, quizás sea una normativa que desemboca después de los excesos de producción, (excesos de abonos, pulgares largos y riego por goteo) a una variedad de uva con mucha producción.

Esta situación les conduce a la única salida posible que sería comercializar ellos mismos su producción mediante campañas de información y marketing con un producto especializado y de esta manera sacar un valor añadido compitiendo mucho mejor en el mercado. Otro inconveniente sería el exceso de uva blanca tipo *airen* (la más utilizada en la Mancha) y orientarlas hacia otras variedades de plantación diferentes como por ejemplo *cabernet sauvignon*, *tempranillo*, *macabeo*, *syrah merlot*, etc., esto unido a una crianza, o elaboración sería el colofón a unas buenas inversiones. Para llevar a cabo todas estas transformaciones se requiere una labor empresarial muy ágil y dinámica (dando confianza a gerentes, etnólogos) realizando el cambio hacia la constitución de sociedades anónimas dejando a un lado el régimen anquilosado de las cooperativas y aparcar la vieja idea de producir mucho y barato y orientarlo a producir menos con más calidad y precios competitivos.

Ventura Rodríguez Manzano

## Un libro póstumo

Es un libro de reciente aparición. Se titula "JUEGOS DEL MEDITERRÁNEO" y es obra del poeta conquense Carlos de la Rica. Me urge decir que se trata de un libro póstumo. Iniciado a comienzos de los años 50, su autor lo dió por concluído en la primavera del 97, meses antes de morir. Manos fraternas han conseguido su publicación cuatro años después. A las nuestras llega como una especie de testamento lírico: el testimonio último que da de sí mismo ese poeta extraño y fascinante en el que se fundieron y confundieron actitudes contradictorias.

Para quienes no le conocieron digamos, antes que nada, que Carlos de la Rica fue un cura rural. Un cura que a lo largo de su vida, desde que cantó misa hasta su fallecimiento, desempeñó un solo cargo y una sola misión pastoral; párroco de un pequeño pueblo de la baja serranía conquense. Pero este modesto sacerdote lugareño era, al mismo tiempo y sorprendentemente, un auténtico ciudadano del mundo. Viajero incansable, había pisado tierra de los tres continentes y surcado las aguas de casi todos los mares, había gustado las esencias de las más diversas civilizaciones, había trabado conocimiento y mantenido contactos con intelectuales de muy distintas culturas y había difundido sus libros –los propios y los ajenos, pues también era editor– hasta los países más lejanos. He aquí la primera contradicción de un espíritu inquieto, de insaciable curiosidad y rebelde a todo intento de encasillamiento.

Carlos de la Rica era un ser profundamente religioso y desempeñó su ministerio con total ejemplaridad, según pueden atestiguar los cientos de hombres y mujeres que fueron sus feligreses. Sin embargo, no es el tema religioso el preponderante en su obra poética. Muy al contrario, la mayor parte de esta se inscribe en una temática laica. Libros como "Edipo el Rey", "Poemas junto a un pueblo", "Columnario de Cuenca", "Ciudadela", "Poemas de amar y pasar", "Los duendes" y un largo etcétera ni trascienden una preocupación religiosa ni revelan la condición sacerdotal del autor. Es otra curiosa contradicción.

Hay más. La formación del poeta, tanto la recibida en el Seminario como la adquirida desde sus propias aficiones, era de un evidente clasicismo. La influencia de los tres acervos clásicos –la literatura grecolatina, la literatura bíblica y la hebrea– en su obra es manifiesta. Pues bien, pese a ello y sin renunciar a esa influencia, Carlos de la Rica fue un poeta de vanguardia con militancia activa en la mayor parte de los movimientos de este signo aparecidos en España en la segunda mitad del siglo XX. Es esta una paradoja que define, mejor que cualquier otra contradicción, su singularísima personalidad.

Criado y arraigado en la Celtiberia conquense, muy de tierra adentro, Carlos de la Rica vivió

siempre vocacionalmente volcado al Mediterráneo. No había año que no lo surcara o se bañase en sus aguas. Conocía, casi sin excepción, todos los países ribereños: Francia, Italia, Grecia, Turquía, Israel, Egipto, Túnez, Marruecos... Y las islas: Mallorca, Cerdeña, Malta, Sicilia, Creta, Chipre, Rodas... Viajé con él por muchos de estos sitios y soy testigo de su emoción al pisar tierras sacralizadas por la Historia, al contemplar paisajes que habitaron dioses y héroes de la Antigüedad, reyes y profetas bíblicos, y al admirar en los museos las huellas de las civilizaciones que tanto amara. De la necesidad de traducir al lenguaje poético esas emociones surgió el libro "JUEGOS DEL MEDITERRÁNEO". El no podía prever que sería el último de su bibliografía, y menos aún que fuera a ser su libro póstumo, pero tenía plena conciencia de que iba a ser el más importante de su extensa obra, el que con mayor fidelidad recogiera su universo lírico y, en definitiva, el que mejor habría de definirle como poeta y como hombre.

Así es, "JUEGOS DEL MEDITERRÁNEO" no puede ser tenido como un libro más de Carlos de la Rica. Es el Libro del poeta, con mayúscula. El Libro-síntesis, el Libro-compendio, el definitorio. En "JUEGOS DEL MEDITERRÁNEO" está Carlos de la Rica completo, íntegro. Y desnudo. Y desnudo. O mejor, vestido con la clámide de los antiguos aedas o la más sofisticada de los "hippies" contemporáneos.

Paladín del amor universal, Carlos de la Rica abarca en su conjunto todo el mundo mediterráneo, tanto en lo espacial como en lo temporal y lo sobrenatural. En su cántico se aunan de manera totalizadora las realidades pasadas y presentes del entrañable Mare Nostrum: La realidad geográfica, la realidad histórica y la realidad teológica, con sus mitos, sus deidades y sus tres religiones monoteístas. El carácter ecuménico del poeta tiende puentes en todas direcciones para el conocimiento, la comprensión, la tolerancia y el afecto. Pienso que es el mejor legado que, desde su sacerdocio, podía dejarnos.

Y esta es la impresión final que quiero transmitir a mis lectores al recomendarles el libro póstumo del poeta conquense. Además de esa lección de amor y de fraternidad, Carlos de la Rica nos ha dado, en "JUEGOS DEL MEDITERRÁNEO" lo mejor de sí mismo: la belleza de su arte, la grandeza de su espíritu, la universalidad de su ideario y la emoción de sus sentimientos. Es por añadidura un cálido mensaje que nos llega cuando él ya no existe, como un soplo del más allá, como una voz resucitada, como un impulso misterioso que nos empuja a erguirnos con orgullo sobre los cimientos de nuestra cultura y nuestra estirpe.

Enrique Domínguez Millán

## Gastronomía Alcarreña

La Cocina que nos ofrece la provincia de Guadalajara es afín a la madrileña con algunos platos similares a los de Soria, Cuenca o Zaragoza, por ser una amplia zona central; de trashumancia, “*Tierra de paso*”, y de penetración entre la Meseta Superior y la Inferior. Una cocina que arrastra el poso de toda la cultura gastronómica secular de las diversas invasiones que ha soportado. Los cuatro siglos de dominio islámico –en nuestras tierras predominantemente de origen magrebí, un pueblo ganadero y práctico en la trashumancia–, sirvieron para incrementar nuestra cabaña y el consiguiente consumo de carneros, y, aprovechando la miel de nuestras alcarrias, fueron maestros en la dulcería y pastelería. El pueblo judío, inventores de la litúrgica “*adafina*” –claro antecedente de nuestro *cocido*–, tuvo buen asiento en una tierra apta para el cultivo de legumbres para enriquecer la olla. Y en la convivencia secular de las tres religiones, el “buen cristiano” se distanciaba de ellos por el consumo casi religioso del cerdo casero, cuya matanza anual constituía la “despensa del pobre”, observante siempre de las severas alternancias de los días de carne y los días de pescado, y para ello tuvo necesidad de usar de los *ceciales*, fuese *bacalada* o *congría*, (femeninos aumentativos) y de los escabeches y demás salazones y, ya en nuestros siglos, sus abundantes truchas y cangrejos, en la antigüedad reservados para los grandes señores. La Mesta con su trashumancia, y en los pasados siglos, los inmigrantes laborales de Extremadura o de Levante, junto con los mercaderes, introdujeron algunos platos típicos foráneos como las *migas pastoriles*, las *calderetas de cordero*, el *morteruelo*, los *galianos*, etc.

Modernamente, la historia de la Gastronomía Española, en versión del Dr. Martínez Llopis, cita escuetamente el *cabrito asado* de Jadraque y los *bizcochos borrachos* de Guadalajara. Es Aragónés Subero, el primero en describir los diversos condumios de las regiones de nuestra provincia en su libro “*Gastronomía de Guadalajara*”; el cual, siguiendo la regla de oro de una gastronomía sintetizada marcada por Marañón al decirnos que la España del Norte guisa, la del Centro asa y la del Sur fríe, también hace idéntica referencia en nuestra provincia al señalarlos que hay diversidad de cocinas entre la *Campiña*, la *Alcarria* y la *Serranía* las tres regiones clara-

mente delimitadas de la provincia de Guadalajara, y así, nos señala escuetamente que en la *Campiña* son platos de patatas, fritos y dulces; en la *Alcarria*, judías, sopas y vinos, y en la *Serranía*, carnes y quesos. Pero, en la actualidad, por exigencias del turismo interior, Guadalajara gastronómicamente está considerada como *Zona Sur de los Asados*; y el plato emblemático lo constituye el *asado de cordero o de cabrito*.

El cordero lechal autóctono, de la oveja *alcarreña* y de la *ojalada*, lleva al aroma de las labiadas de nuestra serranía, rica en pastos finos, y su carne ofrece una excelente palatabilidad, careciendo de colesterol; como fino y sabroso es el *cabrito*, si bien adolece de su escasez y ha de ser sustituido muchas veces por los importados para poder abastecer la fuerte demanda de los fines de semana. El *asado*, para la población autóctona, constituye tradicionalmente un plato de festividades, bodas y santos patronales, regado con el agradable vino de la zona de Mondéjar-Sacedón-Cifuentes, con Denominación de Origen “*Mondejar*”.

Guadalajara posee un sabroso folklore gastronómico, rico en aromas serranos, con su caza menor de pelo y pluma; sus truchas *comunes* de sus ríos, sea el Dulce, el Gallo o el Gaspueña o sus truchas *arco iris* de sus múltiples piscifactorías; sus tiernos corderos, cabritos y terneras y su sabrosa chacinería de su *Serranía*; sus setas de cardo, champiñones, níscalos y boletus; los espárragos verdes y legumbres de la *Campiña*, etc., y dada su abundante y variada flora melífera, su aromática miel de la Alcarria, primera en Denominación de Origen en España.

(Punto y aparte, son los *postres* y con ellos suele haber uniformidad de oferta. No nos olvidemos que hemos sido “tierra de moros”. *Alhajú*, *arrope*, *miel sobre hojuelas* y los deliciosos “postres de la casa”: *bizcochos borrachos*, *yemas*, *quesos frescos con miel adornados de picado de nueces*, *natillas al caramelo*, *arroz con leche*, o *leche frita*, etc., finalizando con un sorbito de aguardiente de Morillejo, en sus diversas presentaciones –sobre todo de *alhajú*, para dejar un grato regusto en el paladar de nuestros comensales”.)

**Juan A. Martínez Gómez-Gordo**  
Cronista Oficial de Sigüenza  
Presidente de la Cofradía Gastronómica  
Seguntina

## La Fundación de Altasagra

Los Ayuntamientos toledanos de Carranque, Esquivias e Illescas han decidido sumar esfuerzos creando una Fundación que potencie sus recursos turísticos, para promover un flujo de visitantes a la Sagra Alta desde la zona metropolitana de Madrid.

Los mosaicos de la villa romana de Materno Cinegio, lugarteniente del emperador Teodosio, la cercana basílica del siglo IV y los molinos romanos que se están excavando a la orilla del río (1) en Carranque; la casa donde vivió Cervantes y la inscripción de su matrimonio en los registros de la Iglesia parroquial de Esquivias, y los cinco cuadros de El Greco - entre ellos el de San Ildefonso, considerado como uno de los mejores del artista - del santuario de la Virgen de la Caridad, así como la magnífica torre mudéjar de Santa María, más el original de una carta puebla firmada por Alfonso VII en 1154, existentes en Illescas, por no citar sino elementos muy conocidos, ocupan un lugar merecido en los libros de Historia.

Pero en estos tiempos de publicidad televisiva de masas y de Internet, particularmente en estas tierras castellano-manchegas que están sobradas de legados históricos, el simple hecho de aparecer en los libros científicos y educativos no garantiza que estos datos sean conocidos por la generalidad de los españoles y se estimen debidamente por ellos.

Por otra parte, la concentración de estos monumentos y documentos de calidad excepcional en la parte más alta (2) de la comarca denominada La Sagra, a menos de 45 kilómetros del lugar donde habitan cinco millones de personas, en un área cuya longitud es apenas de 20 kilómetros y está dotada de buenas carreteras, reclama que se haga un esfuerzo para darlos a conocer profusamente y para motivar a muchos turistas potenciales a visitarnos.

Si a esto se añade el paso del río Guadarrama por las cercanías de las ruinas romanas, creando una frondosa alameda que es un auténtico oasis en el secano de nuestras tierras, se redondea el atractivo para una visita en la época del buen tiempo.

Por todo ello, los alcaldes de los tres municipios mencionados, junto con representantes de la Sociedad Cervantina de Esquivias, de la Fundación Manuel de Vega de Illescas y los de otra fundación todavía en trámite de creación en Carranque se han venido reuniendo en sesiones que por turno se celebran en sendos locales de dichos Ayuntamientos, y han aprobado los Estatutos de la FUNDACION ALTASAGRA, que, según su artículo 6º, "tiene por objeto promover el desarrollo de los recursos turísticos de la zona que constituye su ámbito de actuación y, en general, contribuir al progreso social y cultural, así como preservar el medio ambiente de los municipios en ella enclavados".

La Fundación estará administrada por un Patronato de 15 miembros, entre los que se cuentan como patronos natos los tres Ayuntamientos, las instituciones citadas más arriba, que poseen la titularidad patrimonial de los monumentos, y un representante de la Iglesia Católica de la zona, mientras que el resto se elegirá entre los "Amigos de Altasagra", es decir, aquéllos vecinos que se comprometan a contribuir al sostenimiento material y moral de la Fundación, un colectivo que se desea muy numeroso.

La nueva Entidad nace con vocación no de sustituir aquello que ya vienen haciendo las instituciones antes citadas en cada municipio, sino de potenciarlo situándolo dentro de un concepto más amplio - una ruta señalizada, de unas seis u ocho horas de relajada visita - y de llevar a cabo aquellas actuaciones que puedan ganar en eficacia si se las dota de recursos más importantes, del estilo de las mancomunidades



des de aguas o recogida de basuras, que ya vienen funcionando en la zona.

Los fines de semana estarán destinados primordialmente al turismo familiar. En cambio, durante los días lectivos, predominarán seguramente los colectivos de turistas extranjeros o forasteros, los de escolares y de tercera edad: así todos sin excepción podrán conocer nuestras bellezas y gozar de la serenidad del ambiente de estos tres pueblos típicamente toledanos, convertidos sin embargo en "ciudades dormitorio" de los vecinos de las dos capitales más próximas. No será difícil que alcancemos los 50.000 visitantes anuales.

Es de destacar la voluntad de superación de viejas y más que trasnochadas "políticas de campanario" que implica esta colaboración entre municipios vecinos, más aun cuando éstos han sido capaces de superar desde sus comienzos el diferente "color político" de las mayorías gobernantes en cada uno de los Ayuntamientos. Y es que la Democracia, bien entendida, puede hacer de las personas "adversarios políticos", pero esa distinta posición no debe ser óbice para defender siempre, juntos si es aconsejable o necesario, los intereses de quienes han elegido a sus ediles.

Con este espíritu nace la nueva institución, que buscará su financiación inicial - luego se espera que los propios turistas generen lo necesario - no solo a cargo de los órganos de la Administración (apoyados por la Junta de Comunidades de Castilla - La Mancha y por la Diputación de Toledo, ya hemos estado presentes en la FITUR), sino de empresas, comerciantes y vecinos de los tres municipios, que estamos seguros sabrán comprender la importancia del intento.

FERNANDO ELENA

### NOTAS

- (1) Los monumentos de Illescas y Esquivias pueden ser ya visitados en condiciones bastante buenas, en tanto que los de Carranque solo serán visitables con el apoyo de la Junta de Comunidades y teniendo en cuenta las dificultades que presentan las excavaciones, con hallazgos que no cesan, por lo que pasará algún tiempo hasta que se puedan visitar.
- (2) Para evitar confusiones téngase presente que, si el Norte suele representarse en la parte alta de los mapas, en este caso el adjetivo "alta" se corresponde con la realidad, esto es con la mayor altura sobre el nivel del mar, que aquí corresponde a la altiplanicie entre Carranque e Illescas.

## Pinceladas históricas acerca de "Santa María la Real de la Almudena"

No se tienen datos ciertos sobre la existencia de Madrid en tiempos romanos ni visigóticos. Sin embargo, si nos referimos al Madrid actual, podemos afirmar que su nombre deriva del nombre árabe Magerit, pues con el que se conocía a la población existente en este mismo lugar. Por tanto, la fundación de Magerit, proviene del nombre árabe "Medina Mach-rith", que significaba "Ciudad de Madrid", siendo su fundador el emir cordobés Muhammad I, hijo de Abderramán II, cuando corrían los años 873 -886 y cuya fundación obedeció a criterios militares, pues Magerit estaba situada en un territorio fronterizo entre la España musulmana y la España cristiana.

No es de extrañar que en la época visigótica existiera una Iglesia o Basílica cristiana (Cuenta de la Vega) en la que a finales del siglo VII los madrileños veneraban a una imagen bajo la advocación de "Virgen de la Vega", según cuentas cronistas del viejo Madrid.

Al llegar la invasión musulmana a Madrid, allá por los años 712 a 714, la imagen fue escondida por un grupo de cristianos, en los muros de los arrabales de la villa para que no fuera saqueada por los moros. La ingenuidad de aquellas gentes era tan grande, así como el amor y devoción que sentían por su Virgen, que hicieron un hueco en un muro e introdujeron la imagen, acompañándola de dos velas encendidas, tapiándolo después a cal y canto a fin de que los moros no dieran con ella.

Pasaron más de 370 años, hasta que en 1.083 es conquistado Magerit a los moros por el Rey Don Alfonso VI (1.072-1.109), quien oyó contar a las gentes del lugar la peregrina historia de la Virgen y como estaban buscando el lugar donde podrían haberla escondido, sin que hasta el momento la búsqueda hubiera tenido éxito alguno. El monarca emocionado por este senti-

miento marino del pueblo hizo el siguiente voto: "Si conseguía conquistar Toledo, volvería a Magerit y no cesaría hasta encontrar la imagen".

Mientras esto sucedía, cuenta la tradición que el monarca mandó pintar sobre el muro principal del interior de la antigua mezquita -ya convertida en Iglesia-, una imagen de la Madre de Dios, a fin de que los madrileños pudieran darle culto.

Parece ser que el artista que la pintó se inspiró en los rasgos de la Reina, Doña Constanza de Borgoña, esposa de Alfonso VI e hija del Rey de Francia. Por este motivo, la imagen que hoy se conserva al culto en la Cripta de la Catedral de la Almudena tiene en su mano una flor de lis (flor significativa de Francia) y por ello se la conoce con el nombre de "Ntra. Sra. de la Flor de Lis".

Una vez acabada la conquista de Toledo el 6 de Mayo de 1.085, Alfonso VI regresa a Magerit dispuesto a cumplir la promesa dada al pueblo de Madrid, -buscar la imagen de Santa María de la Vega-. Agotados todos sus medios sin poder dar cumplimiento a su promesa, decide recurrir a la plegaria. Es decir, convoca una procesión, que el mismo preside, a la que acude el Arzobispo de Toledo, Fray Bernardo de Agen, la nobleza, el clero y todo el pueblo. Procesión que siene lugar en torno a la "Almudaina", o fortaleza amurallada realizada por los moros en Magerit. Es entonces, cuando al llegar muy cerca del cubo de la muralla en el que los moros depositaban el trigo, se produce un derrumbamiento de piedras, que deja ver en su interior la tan buscada imagen. Dice la leyenda, que a pesar de los siglos que habían transcurrido, desafiando a todas las leyes de la naturaleza y de la física, aparecieron junto a ella encendidas las dos velas con las que fue escondida. Este ocurría el 9 de noviembre del año arriba indicado.

A partir de esta fecha la imagen cambia nuevamente de nombre y pasa a conocerse como Santa María de la Almudena (Almudaina). La Virgen fue entronizada por el Arzobispo de Toledo como Patrona de Madrid con todos los honores en el Altar Mayor de la recién cristianizada Mezquita. Alfonso VI le añade la realeza y por ello se la conoce con el nombre de Santa María la Real de la Almudena. La imagen, dice la leyenda, que fue traída a España por el Apostol Santiago –motivo que le da derecho a ser nombrada como Virgen Apostólica-, título que le fue otorgado por Decreto Pontificio de Pío X.

No existen documentos oficiales de su patronazgo por parte de Roma, pero siempre, desde aquella fecha se la ha considerado Patrona de Madrid por todos los Reyes que han ido sucediéndose, así como por los madrileños de todos los tiempos. Hecho, por otra parte, que no nos debe parecer extraño, pues ha de saberse que en el Madrid de entonces no existía Diócesis, por lo que todo lo eclesiástico dependía de la Archidiócesis de Toledo, y es posible que los documentos no existieran o estén en otros lugares. Es la Reina Isabel II cuando en el año 1.852 pide Silla Episcopal para la capital de su reino, petición que no se haría realidad hasta que en el año 1.884 el Papa León XIII expide la correspondiente Bula, de la que dará cumplimiento el 7 de marzo de 1.885, con el nombramiento de su primer Obispo, D. Narciso Martínez Izquierdo.

En agosto de 1.905, tenemos, por fin, un Soberano Decreto de su Santidad el Papa Pío X, declarando Patrona de Madrid a Nuestra Señora de la Almudena, nombrando su festividad el 9 de noviembre, fecha de su aparición en la Cuesta de la Vega, como ya hemos citado.

El 8 de Septiembre de 1.948 Santa María la Real de la almudena fue coronada Patrona de Madrid en una importante ceremonia que tuvo lugar en la Plaza de la Armería Real de Madrid, en presencia del Jefe del Estado Español, D. Francisco Franco Bahamonde coronado las imágenes de la Virgen y el Niño el Obispo de Madrid-Alcalá y Patriarca de las Indias D. Leopoldo Eijo y Garay.

Las coronas de oro fueron realizadas en modelo exclusivo por el orfebre madrileño

D. Juan José García y costeadas por suscripción popular. Están realizadas con joyas donadas a la Virgen para su coronación y llevan incrustadas numerosas piedras preciosas de gran valor procedentes todas ellas de donaciones. Al mismo orfebre pertenece la magnífica orla o “almendra mística” que rodea a la imagen de la Virgen.

Se cuenta que la Imagen que apareció en la Almudaina y, por tanto, la que los cristianos escondieron, debería ser visigótica y que pudo desaparecer, más tarde, en un incendio que acaeció en el reinado de Enrique IV, hermano de Isabel la Católica y padre de Juana la Beltraneja.

Según D. José María de Azcárate y Ristori, Catedrático de Historia del Arte de la Universidad Complutense de Madrid, la Imagen actual pudo haber sido tallada por DIEGO COPIN, holandés que trabajó en Toledo por los años 1.500.

Como dato curioso, destacar que al hacer una nueva restauración en el año 1.993, se descubrió dentro de la cabeza de la Imagen, y sujeta por clavos, una bolsita de un material desconocido, que bien pudiera ser cuero o pergamino, con contenido de briznas de oro y minúsculos fragmentos de piedras semipreciosas como coral, ámbar, malaquita, etc. todo ello mezclado con cenizas. Lo que nos confirma restos de un incendio destructor de la imagen, que aquí quisieron guardar como reliquia o recuerdo de la imagen primitiva que se quemó.

La actual imagen está realizada en madera de pino de soria y aparece con un color oscuro, debido a que la madera ha sido ennegrecida por el paso de los años, hecho que también da lugar a que la Imagen se la conozca con otro nombre familiar de la “morenita”.

Para terminar, aludiendo a este último nombre con el que se conoce a la Patrona de Madrid, un pequeño verso de nuestro genial Autor LOPE DE VEGA:

“Serrana de la Almudena,  
¿Cómo siendo tu hermosura  
de nieve tan blanca y pura,  
tienes la color morena

Olga Alberca Pedroche

## El Toboso, Dulcinea y el amor

Uno de los pueblos más sugestivos de La Mancha es El Toboso, que, por el encantamiento de la inmortal obra de Cervantes, se ha convertido en el centro universal del amor. Al aproximarnos a El Toboso, empezamos a sentir una agradable sensación de particular hechizo, percibiendo en lo hondo de nuestra alma la indudable influencia del sitio donde el hado del ensueño forma una densa "atmósfera" cautivante. Parece que aquí no ha llegado la moderna civilización con sus ruidos, contaminación y prisas. En sus calles estrechas y de casas blancas, se respira el ambiente de otras épocas. Parece que en cualquier momento fuéramos a encontrarnos con la figura desvaída de un caballero, manco de guerra, de porte hidalgo y traza pobre, que sabía mucho de letras y tenía delirios de fantasías novelescas, o tropezar con el mismísimo Don Quijote, acompañado de su fiel escudero Sancho, henchido aquél de tan exaltado amor, que casi ya no le cabía en el pecho. O ver a la sorprendente y sin par Dulcinea, de "*hermosura sobrehumana*", con todos los atributos de belleza que los poetas dan a una dama. No cabe duda que la imaginación se desborda al conjuro del misterio de amor en este singular pueblo.

Su origen se remonta a un poblado celtíbero que sufrió las vicisitudes de la conquista y dominación de romanos, bárbaros y árabes. Estos invasores reconocieron su importancia estratégica con diversas construcciones y la fuente de riqueza de sus feraces tierras. En la primera mitad del siglo XIII es liberado por los ejércitos cristianos y pasa a la jurisdicción de las Órdenes Militares. Enrique II, en 1339, le concede el título de "villazgo". Isabel la Católica (1491), le otorga fueros de feria y mercado, alcanzando su máximo apogeo y esplendor con los Austria, precisamente cuando le frecuentó Miguel de Cervantes, que llegó a ser para él un rincón inolvidable. En él conoció a una bella muchacha de pelo rubio y ojos azules, perteneciente a una acomodada e hidalga familia muy pegada a sus blasones, de la que se enamoró con inusitada vehemencia. Fue un amor imposible ya que ella y su familia, de clase social-económica bastante más elevada, le rechazó plenamente. Miguel de Cervantes era, a la sazón, un hombre que malvivía con un precario empleo de recaudador de tributos. A pesar de la desventura del lance, Cervantes la llevó siempre en su mente y en su corazón, la hizo, en versión de Dulcinea, la mujer más fervientemente adorada de toda la tierra y la dama inmortal, simbolizando la expresión del amor. Tuvo que ser un novelista de la genialidad de Miguel de Cervantes quien hiciera el milagro.

Eruditos e investigadores han conseguido aclarar el enigma, llegando a la conclusión de que Dulcinea fue una mujer de carne y hueso, de relevante atractivo y belleza, del El Toboso, y que se llamó Ana Dulce Martínez Zarco de Morales, perteneciente a una ilustre familia de este pueblo, si bien de procedencia burgalesa. Cervantes invirtió el nombre propio de la fémina, modificándolo en un solo vocablo: Dulcinea, la sin par protagonista de su inmortal obra.

Puede decirse que todo el pueblo de El Toboso tiene una acusada fascinación y hechizo. Constituye un museo informal de ambiente típico y pintoresco. Es delicioso pasear por sus estrechas calles, plazuelas y plazas, sus casonas hidalgas con antiguos blasones. Entre sus monumentos cabe destacar su Iglesia Parroquial, finales del gótico con mezcla de renacimiento; el Monasterio de las Trinitarias, siglo XIII, herriano y barroco. Y monumento cultural es la extensa y única colección de "Quijotes" en todos los idiomas de nuestro planeta, algunos de ellos especialmente raros y de gran valor. Casi todos están dedicados a El Toboso por eminentes figuras de las letras, las ciencias y la política. Pero en donde la emoción se culmina de manera principal, es en la Casa-Museo de Dulcinea, la vivienda restaurada de Ana Dulce Martínez Zarco de Morales, una mansión solariega, con escudo heráldico. Consta de dos pisos, una torre cuadrada, de reminiscencias árabes, con tres grandes ventanales por cada lado, situada en la parte central del edificio. Tiene un amplio patio, jardín y corral con dependencias para lo que fueran labores agrícolas. Recorriendo su interior, la fantasía asalta nuestras mentes para transportarnos a los días de Miguel y Ana Dulce y, espontáneamente, hacemos diversas composiciones de lugar sobre la vida y forma de ser de esta joven toboseña, que encendió tan gran hoguera de amor en el corazón de este aventurero galán. ¿Qué escenas hubo entre los dos? ¿Se sintió Ana Dulce halagada por la pasión sentimental de aquel hombre? ¿Por qué le rechazó en definitiva? ¿Estaba enamorada de otro? ¿Qué recuerdo perduró en ella? Ana Dulce quedó en El Toboso y Miguel de Cervantes, con una enorme ilusión rota, siguió adelante por los caminos de polvo y sol de La Mancha, soportando una vida humilde y ajetreada. Pero, más tarde, llevado de su inspiración, supo plasmar este fabuloso amor en su conocido libro, haciendo de Don Quijote el más extraordinario de los enamorados y de su amada Dulcinea la mujer más hondamente cortejada, suspirada y anhelada.

Angel Las Navas Pagán

## Conoce tu región a través del libro (III)

*"La lectura es a la inteligencia lo que el ejercicio es al cuerpo"*

*Richard Steele*

Continuando mi emprendida marcha, de dar a conocer nuestra región a todos aquellos lectores sean o no sean catallano-manchegos a través del libro y teniendo presente la frase de Richard Steele no tengo por más que detenerme y meditar dicha frase para realizar el ejercicio correspondiente; de todos es conocido que el deporte está de moda y es sano; el Doctor nos lo recomienda con más o menos intensidad según las circunstancias personales; igualmente, nuestras facultades mentales, también necesitan cierta actividad para que llegando a una determinada edad se mantengan vivas, jóvenes y no disminuyan; para fomentar tal ejercicio en este segundo semestre del año en curso, nuestras autoridades regionales, provinciales, locales y algún particular han tenido la gentileza de enriquecer nuestro caudal cultural existente en esta Biblioteca con el envío de algunos ejemplares que más adelante mencionaré; yo como responsable de ella quiero dar a conocer a través de la revista Besana los títulos recibidos últimamente, para que nuestros lectores ejerciten, por medio de la lectura, las facultades mentales inherentes al ser humano y vivan una madurez dinámica y útil a los demás.

A continuación cito los títulos recibidos de las diferentes Instituciones:

De la Excm. Diputación Provincial de Cuenca, "Documentos para la Historia de San Clemente". Su autor Diego Torrente Pérez nos ilustra con una recopilación de documentos relacionados con esta villa.

"Florencio Martínez Ruiz: "Crónicas en la platina ardiente". Sus autores han seleccionado medio centenar de crónicas de Florencio Martínez Ruiz.

"Obras poéticas del maestro Fray Luis de León". Estuche con dos tomos que recoge sus composiciones propias en uno y versiones profanas en otro.

"Apuntes de Alarcón". Autor Rafael Alfaro; es una colección de poemas.

"Cuenca.Rumor de la Piedra". Sus autores Angel Izarra y José María Albareda han paseado su mirada por la ciudad de Cuenca y nos ofrecen lo que sus ojos han visto.

"Cuenca. El Arte y el Paisaje". Maravilloso libro en el que se refleja el verdadero arte y paisaje de una ciudad Patrimonio de la Humanidad.

"Paisaje Lacustre de Cañada del Hoyo". Según he observado en el libro la visita a este lugar es indispensable para los amantes del paisaje y la naturaleza.

"El estraperlo". Aquí Ernesto Cuellar nos describe una realidad vivida en el siglo pasado.

La Excm. Diputación de Toledo nos envía: "La mitra y la roca: Intereses de Alfonso Carrillo, arzobispo de Toledo, en la Ribera del Ebro". Autores Edward Cooper y Salvador Mirete.

"La Desamortización del Siglo XIX en Toledo". Autor Julio Porres Martín. Interesante libro editado por el I.P.I.E.T. de la Diputación de Toledo.

"La Virgen del Espino en Aldeanueva de Barbarroja". Autor José Díaz del Pino; coeditado por Diputación, Ayuntamiento de Aldeanueva y Hermandad de la Virgen del Pino.

"Piedrabuena: Cien Años de Toros ". Editado por Amigos de Piedrabuena y Ayuntamiento, con motivo de cumplirse los cien años de historia de la plaza de toros de dicha localidad.

"Zahora". Revista de Tradiciones Populares que el Servicio de Publicaciones de la Excm. Diputación Provincial de Albacete tiene el honor de enviarnos de forma periódica.

"Guadalajara, puerta de Madrid". Autor Antonio Herrera. Editado por la Casa de Guadalajara en Madrid.

"Entre el serpear del Tajo y el Tajuña". Su autor Florencio Expósito nos hace una exposición fundamentalmente poética de una zona entre el Tajo y Tajuña (Guadalajara).

"Material de derribo". Es una colección de poesías que nos envía el Instituto Alicantino de Cultura; su autor es Raimundo Escribano.

"En La Mancha y más allá". Autora Martina Martínez Tuya, con esta obra nos demuestra ser buena psicóloga; tiene publicados otros títulos como: "El ábre-go", "La siesta", etc.

"Los Caminos de la Luz". Publicado por el Obispado de Albacete para conmemorar los cincuenta años de vida de la Diócesis.

"Carteles de Nuestra Feria". Editado por el Excmo. Ayuntamiento de Albacete, el cual nos muestra los carteles de ferias y fiestas desde 1901 al 2000 de dicha ciudad.

"El Maestro Guerrero fue así". Autora Josefina Carabias. Editado por la Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero.

"Jacinto Guerrero. De la Zazuela a la Revista. Edita la Sociedad General de Autores.

"Con Regusto a Miel y Queso". Casos y cosas de Castilla-La Mancha de Manuel Ambite.

La Biblioteca de Autores manchegos nos envía periódicamente los ejemplares editados.

La Dirección General de Turismo de la Junta de Comunidades nos ha proporcionado toda clase de folletos de las diferentes rutas turísticas de la Región castellano-manchega.

Como verán ustedes hemos aumentado bastante nuestro fondo editorial; por ello, no tengo por más que dar las gracias, en nombre de la Casa Regional y mio propio como encargado de la Biblioteca, a los órganos oficiales y particulares anteriormente mencionados y seguir aplaudiendo este bonito gesto en beneficio de la expansión cultural castellano-manchega. Como broche final quiero dejar patente este proverbio japonés: "Estudiando lo pasado, se aprende lo nuevo".

**Inocencio Saiz**  
Vocal de Biblioteca

## El hombre que sabía demasiado... poco (cuento)

Un día entre los días hallábase Sócrates, el filósofo ateniense, descansando en casa cuando su mujer, Xantipa, le anunció que un extranjero quería verlo. Salió el pensador al patinillo de su humilde morada y se encontró frente a un oriental, que le preguntó en griego:

—¿Eres tú Sócrates, el filósofo?

Al contestar éste afirmativamente, el otro se presentó.

—Yo soy Tamur, el intérprete del Gran Señor de Oriente.

—¿Y qué quieres de mí?

Tamur respondió:

—Nuestro Emperador ha oído hablar de tí y elogiar tu gran sabiduría, por eso te invita a venir a Bah-lin conmigo, pues desea hablarte.

Sócrates aceptó la invitación, se despidió de su esposa, tomó consigo lo imprescindible y se marchó con el extranjero. Primero embarcaron en el Pireo, luego atravesaron tierras y montañas hasta llegar a Bah-lin, capital del imperio.

A los pocos días los recibió el Emperador en su biblioteca, rodeado de los hombres más sabios de su corte.

—Sé bienvenido a mi palacio, Sócrates —le dijo el Gran Señor cuando lo vio ante sí —y acepta este pequeño obsequio como recuerdo mío, con mi agradecimiento por haber venido de tan lejos.

Diciendo esto, hizo que su chambelán le entregara un riquísimo collar de cuentas de jade.

—Tu invitación y tu obsequio me honran, Gran Señor —dijo Sócrates inclinándose y tomando el collar—. No creo valer tanto como para comparecer ante tu presencia.

—Te equivocas —repuso el Emperador—. En mi corte se honra a los sabios y tú pasas por ser en Occidente el más grande de todos ellos.

Los demás letrados que había en el salón asintieron.

—Temo decepcionarte. Cualquiera de tus consejeros, aquí presentes, sabrá mucho más que yo. Estoy seguro.

—¿Por qué dices tal cosa? ¿Por modestia?

—¡Oh, no! La modestia no es mi fuerte, Señor. Lo creo así porque, en realidad, yo sólo sé una cosa.

—¿Nada más...? —preguntó con extrañeza el monarca tras intercambiar una mirada significativa con sus sabios.

—Así es, Gran señor —fue la respuesta de Sócrates —Yo sólo sé... que no sé nada.

—¡Asombroso! —no pudo por menos de exclamar el soberano de Oriente cuando el intérprete le tradujo la afirmación socrática. También los sabios murmuraron entre ellos.

—Te chanceas, ateniense —insistió el Emperador—. Todos sabemos algo, y algunos mucho.

—No me refiero al saber de cosas comunes, Señor. Hablo del saber superior, de eso que los griegos llamamos Filosofía.

—Explícate.

—Con mucho gusto, Gran Señor. Los filósofos nos ocupamos de las grandes cuestiones, como éstas: “¿Qué somos? ¿De dónde venimos? ¿Adónde vamos?”

Los presentes no pudieron evitar un murmullo de asentimiento, que creció cuando Sócrates añadió:

—Para mí todo el saber humano se resume en una pregunta, que el hombre se plantea ante la inmensidad del universo y la complejidad de la vida: “¿Para qué todo?”

—Mucho quieres abarcar, ateniense —repuso el soberano.

—Lo demás no tiene importancia, Señor. El universo es nuestro problema. Dicen algunos que salió de la nada y que a la nada volverá con el fin de los tiempos. ¿Para qué, pues, esta gigantesca explosión de energía, esta superabundancia de vida, este drama tremendo del sufrimiento humano, si de todo ello no va a quedar ni memoria cuando el mundo se destruya?

Un silencio impresionante se produjo en la sala cuando el intérprete hubo vertido las palabras de Sócrates al idioma de Bah-li.

—Sólo somos hombres, no dioses —dijo el Emperador.

—Sí, por cierto —repuso el filósofo—. Por eso nos corresponde a nosotros, únicas criaturas pensantes, el hacernos esas preguntas. ¿Y por qué, si somos capaces de hacerlo, no habíamos de intentar hallar las respuestas?

Los sabios estallaron en un gran rumor de comentarios. Y el soberano, después de hacerlos callar con un gesto imperativo, observó.

—Respuestas las hay a cientos en los libros sagrados. Sócrates hizo un gesto desdeñoso y prosiguió:

—¡Bah! Esos son viejos mitos, leyendas, fantasías, que únicamente satisfacen al hombre vulgar. El filósofo quiere la verdad.

—¿Y qué es la verdad, Sócrates?

—Algo a la vez muy sencillo y muy difícil, Gran Señor. Verdad es aquello que resulta evidente por sí mismo; verdad es la realidad; verdad es la ciencia y verdad es lo que se puede demostrar. Todo lo demás es opinable.

—¿Y cómo se alcanza esa verdad que buscas?

—Por medio del estudio y la experimentación, Señor.

—Pero eso representa un largo camino, ¿no...?

—Hay un atajo, Gran Señor.

—¿Cuál?

—La duda. Es el sendero más directo para llegar a la verdad.

—¿Y tú dudas...?

—De todo, Señor. Por eso he llegado a la conclusión que mencioné en un principio: **Sólo sé que no sé nada.**

Esta vez al Emperador le costó más trabajo conseguir que sus acompañantes guardaran el silencio y la compostura debidos. Cuando los sabios se calmaron dijo él:

—Con esa filosofía no irás muy lejos, ateniense. Tu presunta sabiduría no es más que una docta ignorancia y a mí no me atrae porque no resuelve nada. Vuélvete a tu tierra, filósofo orgulloso, y sigue rompiéndote la cabeza con tus grandes enigmas. No te auguro un buen fin, Sócrates de Atenas. Ya me habían advertido que eras un hombre peligroso porque sabías demasiado, pero ahora veo que resultas más peligroso todavía porque... sabes demasiado poco. ¡Que tengas un feliz regreso!

Pablo Herce

## Eduardo Alonso y sus "Tickets de Café"

Uno de los más importantes aglutinantes de manchegos que tuvo desde su fundación la Casa Regional de La Mancha –luego, cuando se constituyó la Comuniad, pasó a ser Casa de Castilla-La Mancha– fue el que suponían las peñas y, en este caso, la numerosa agrupación de albacetenses que se reunían en la Capital del Reino, haciéndolo por lo general en tabernas, bares y cafés, que durante muchos años fueron lugares ideales para el reencuentro de las nostalgias patrias de cada uno.

Cuando en 1951 se funda la Casa de La Mancha, queda constituida también la Peña de Albacete, y hay que decir que, de inmediato, se inicia la colaboración entre ambas agrupaciones. Pasados los años, esta Peña funda en torno a la memoria de un hombre que escribe versos una Tertulia Poética que ha llegado hasta nuestros días. Es la Tertulia "Eduardo Alonso", en la que he tenido la satisfacción de participar algunas veces. Lo curioso es que Eduardo Alonso Herrera, que se junta con los albacetenses, no lo es de nacimiento, aunque eso ya sabemos que no importa; se es de donde se nace, o de donde se muere, de donde se ama y de donde se quiere. Y en Fuenteálamo, provincia de Albacete ya casi en la raya con Murcia, Eduardo Alonso es tenido como poeta del pueblo.

Eduardo Alonso Herrera regentaba en Madrid un negocio de distribución de carbones. Eran los años de la posguerra, cuando se alimentaban los fogones con "bolas" y otro tipo de antracitas. Por las tardes, cuando terminaba su trabajo, se iba a un café, se sentaba en un rincón alejado del ruido y pedía la consumición. Cuando el camarero le dejaba junto al servicio el "ticket" de la consumición, Eduardo sacaba un lápiz "faber" y escribía. Luego lo leía y lo rompía o, arrugándolo, lo metía en el bolsillo. Aquel café lo frecuentaban por entonces Manuel Mur Otí y César González Ruano, ambos escritores de café también, que eso entre los literatos de época era un oficio. Un día a Manuel Mur Otí le llamó la atención lo que hacía Eduardo Alonso y le preguntó. "Escribo versos", contestó el otro, tranquilo. Los contertulios le miraron con asombro. Y los siguió escribiendo.

Pronto estuvo compuesto el pequeño librito de poemas "Tickets de Café", que se terminó de imprimir "el último día del año de gracia de mil novecientos cuarenta y siete" en los

talleres de Luis Pérez, de la calle de la Palma, 47, de Madrid, con un prólogo de Manuel Mur Otí, que había sido su primer y entusiasta impulsor. En sus 295 páginas, aparte del citado prólogo titulado "Palabras liminares" y el epílogo "Palabras para el primer libro de un poeta" que firma César González-Ruano, contiene 278 versos numerados en romanos de los que Mur Otí dice, entre otras cosas:

"Estos 'Tickets de Café' son poesía pura, sin retorcimientos, sin pulidura, sin alquimia, sin mixtificación malabarista, sin rebuscada matemática lírica..." "Eduardo Alonso, llama pan al pan, vino al vino y beso al beso, que son los nombres que al pan, al vino y al beso les puso para nuestro labio, Dios..." Más adelante Mur Otí añade: "Como a Manuel Machado en sus 'Cantares', le corría la linfa clara del sentimiento por el regato del alma y la volcó en este libro con todo el glogloteo de su fluir originario las 'Canciones', que eso son los 'Tickets de Café' de Eduardo Alonso. Coplas, cantares, canciones, cosas sencillas, voces del alma, cosas eternas y hermosas con las que nada podrán nunca, porque las coplas tienen color y condición humana, y lo humano es eternamente igual por la gracia de Dios. Y sólo con esa voz, sencilla y humana, se pueden decir las verdades eternas."

### LAS "PALABRAS PARA EL PRIMER LIBRO DE UN POETA"

Este es el título del epílogo de César González Ruano, que fue consuegro de Eduardo Alonso Herrera, por el casamiento de su hija Charo con Manolo Alonso Ramos. En torno a Eduardo, que por aquellas fechas debía frecuentar los cafés, entre ellos el "Varela" o el Teatro Lara, donde Conrado Blanco llevaba adelante sus "Alforjas para la Poesía", se movían literatos de todo tipo y categoría. Bien sabía don César que para hacer versos "en serio", como Mur Otí y él mismo le habían dicho, hubo de dejar otros menesteres y con Manuel llegó a la conclusión de que "... antes las 'Coplas' de Jorge Manrique, después los 'Cantares' de Machado, ahora las 'Canciones' de Eduardo Alonso. Coplas, cantares, canciones, cosas sencillas, voces del alma".

Eso eran "Tickets de Café", libro tamaño octava, al que puso epílogo César González

Ruano, como día, “Palabras para el primer libro de poeta”, y que yo me atrevería a decir era como una hermosa poesía más. “Eduardo Alonso, pasados ya los años jóvenes, en cuyas primaveras parece lógica la flor del almendro y aun el laurel poético, ha sentido nacer en su vida, alejada de las Letras, la divina començon de las alas en las espaldas cansadas del hombre de nuestro tiempo. Y en las largas horas del español, del madrileño de café, ha ido tomando como en una taquígrafía misteriosa y sonámbula sobre los tickets que deja el camarero en la mesa, lo que le dictaba el corazón, la voz de su otro ‘yo’, cuando ya en la madurez el hombre no improvisa, porque todo sentimiento y pensamiento se deben ya a una contradicción, a un mundo rico de recuerdos y nostalgias, a un orbe poblado como por los fantasmas de su vida interior.”

“Estamos –dice don César González Ruano– ante una poesía corta por el material de sus palabras, versos de una colección escritos en el estrecho margen del papel de un ticket. Es sencilla y a la vez elegante, una poesía que sólo alguna vez, rara, cae en el preciosismo, puramente formal y que tiende de ordinario a expresar de manera directa, casi conversacional, y, lo que es poco frecuente, en una primera colección de versos que no se desparrama en el peligroso bienestar del ritmo, ni en la peligrosa catarata de la fácil rima, sino que apenas cumple su misión comunicativa, acaba y pone punto.”

Más adelante, don César González Ruano que, como ya dijimos antes, emparentó por vía del matrimonio de una hija suya con un hijo de Eduardo Alonso, dice de él: “Poeta claro y concreto, elegante y galante, Eduardo Alonso entra en el Parnaso contemporáneo español, casi sin llamar a la puerta. Pero sí llamando nuestra atención con su primer libro que, aunque él nos asegura que es fruto esporádico de su vida, esperamos que no sea el último ni mucho menos, porque es poco menos que imposible probar el vino de la poesía y no volver a llenar el vaso de esa inefable y lánguida ‘pura pena de no saber por qué’.”

## “VERSOS NUEVOS”, PROLOGADO POR MARAÑÓN

Debió de ser don César González Ruano quien un día presentó a don Gregorio Marañón y Posadillo a Eduardo Alonso, que dos años después de salir a la luz “Tickets de Café” ya había compuesto otro, “Versos Nuevos”, al que puso prólogo el famoso Doctor y que se editó en Afrodísio Aguado, en 1949. En la dedicatoria, Eduardo escribió: “A mi querido

Doctor Marañón, sin más palabras que un abrazo entrañable y un reconocimiento eterno, por haber hecho posible el interés de mi modesta obra, ‘Versos Nuevos’, gracias a la maravilla de su prólogo.”

En 1960, en su estudio del cigarral de Toledo, donde se retiraba a descansar y escribir, don Gregorio Marañón tiró un día de pluma y se puso a recordar cuándo había conocido a Eduardo Alonso. Sobre la cuartilla en blanco, escribió: “Nuestro recuerdo a Eduardo Alonso, el poeta y amigo”, escrito recogido en sus Obras Completas, primer volumen, página 765, editadas por Espasa Calpe en 1966. A lo largo del artículo dice que le recordaba a los poetas que a finales de siglo se exhibían en los cafés con su gracioso garbo y, en cuanto a sus versos, afirma Marañón que tanto los antiguos (debe referirse a los “Tickets de Café”) como éstos “tienen mucho de la generación de los Machado, pero sobre todo de Antonio, que, aparte de la improvisación divina, estaban hechos con sentimiento popular, directo, pero infundidos de preocupación intelectual, a veces de filosófica intuición”.

Termina el doctor Marañón el artículo dedicado a nuestro poeta de Fuenteálamo con estas palabras: “Nuestro recuerdo a Eduardo Alonso, el poeta, el amigo. Yo no sé qué pensarán los expertos en materia poética de este libro cuyo principal encanto es la sinceridad y, por tanto, sus aciertos y sus errores. Ha dejado en él el autor todos sus minutos de inspiración sin preocuparse de elegirlos. Y la vida no es así, desigual y varia. Al lector no docto que lee, como yo, para buscar una emoción y no puede juzgar, el enjambre de poemas pequeños y anhelantes, le recuerda el fervor amoroso que ahora, mientras escribo, enardece a las abejas nuevas y eternas, en los almendros en flor.”

## SUS LIBROS DE POESIA Y “VERSOS A MEDIANOCHE”

Eduardo Alonso escribió otros libros de poemas, que editó por su cuenta y a su bolsillo, “Aire y Ceniza”, prologados por Dionisio Gamallo Fierros y Dámaso Alonso, y poco antes de morir en Madrid, el 4 de abril de 1956, con sólo 58 años y en plena madurez de su poesía, “Para el Viento” en la Colección Nebli. Gamallo Fierros preparó una “Antología Poética” de este autor, al que algunos, con cierto amarillismo, llamaban “el carbonero poeta” y que cuando fue descubierto por Mur Otí y González Ruano, del que fue consuegro por casamiento de la hija de don César, Charo, con su hijo Manuel, dejó sus negocios de car-

bones y se dedicó a vivir de las rentas que tenía, hasta que, agotadas éstas, se quedó en el estado puro de los poetas; o sea, sin un duro.

Alonso fundó, con ayuda de otros poetas como Melanio Peraile, Manuel Alcántara, Guillermo Osorio, César González Ruano y Fernández Trujillo, la tertulia "Versos a Medianoche" en la primavera de 1950 y poco después, el 12 de mayo del mismo año, presentó en una de sus veladas en las que los poetas en el momento de leer sus poemas encendían "quinqués", a Acacia Uceta, que aquella noche leía por vez primera en público sus poemas, y a Enrique Domínguez Millán: "Es una fecha muy feliz para nosotros -dice ella- que celebramos todos los años." El Café Varela y aquellas tertulias eran frecuentadas por los mejores poetas y artistas de aquellos tiempos.

Se había llegado a decir que, por ser tiempos de posguerra y escasear todo, el Gobierno daba orden de apagar las luces eléctricas al sonar las doces campanadas de la noche, y es Acacia Uceta, precisamente, quien me aclara: "Eso no era así. Se apagaban las luces porque era más romántico encender velas y 'quinqués'. Y no te puedes imaginar el encanto mágico que tenían aquellas reuniones, casi en penumbra y escuchando la voz del poeta que relataba sus versos." En efecto, era un tono romántico que hoy hemos perdido y ya nunca va a volver.

#### A TERTULIA QUE DECAE, POETAS DE ALTURA

Se decía antes "pléyade de poetas", por aquellos que acudían a las tertulias de café a leer y compartir sus versos con otros. Eduardo Alonso frecuentaba las que se celebraban en Madrid y el lugar donde siempre se les podía encontrar era el "Varela". La Peña de Albacete en Madrid, acogida ya a la Casa de La Mancha, celebró algunos actos en homenaje al poeta Eduardo Alonso, que había muerto en 1956, y en 1979 fundó la "Tertulia Poética" a la que dio su nombre, que desde el primer momento aglutinó en torno a su recuerdo a los mejores poetas del momento.

Entre los contertulios era fácil encontrar a poetas de altura como Manuel Alcántara, Evaristo Acevedo, María Angeles Armas, José Asenjo, Gloria Calvo, José María Cirujano... No faltaban nunca los Dicenta, Fernando y Joaquín, Gamallo Fierros, Augusto Haupold, María Antonia Ibarra, Alfredo Juderías, Florencio Llanos, José Antonio Medrano, Federico de Mendizábal, Antonio Mingote, Guillermo Osorio, Melanio Peraile, J. Pérez Crespo, el "satíri-

co" desaparecido el pasad año; Lolita Quincoes; Agustín Sánchez, Adelaida de las Santas; Carmen de la Torre, que fue la primera mujer "capita" de Madrid, muy amiga de mi hermano Fernando; Manolo Vegas y M. Paz Viloria. Si hoy ha decaído, habrá que llevar a ella poetas de altura, que ya los tuvo y buenísimos.

#### LOS QUE VENIAN DE ALBACETE

Ya sé que como muestra, un botón, pero en aquella tertulia que se ha seguido celebrando y que llegó a promover ciclos literarios de gran interés, entre otros eximios e ilustres poetas, he visto yo en repetidas ocasiones a Francisco Ballesteros, Ismael Belmonte, Ramón Bello Bañón, Juan José García Carbonell, Alfonso López Grádoli, y una tarde don José García-Nieto me dijo: "Isabel, pero ¿es que en Albacete no sólo tenéis buenos pintores, sino que además acaparáis a los mejores poetas?"

Venían de Albacete, por estar un rato en la Casa de La Mancha, diciendo y escuchando versos. Habían tomado el rápido de las 3 y se volverían en el "valenciano" o "el cartagenero". Las tertulias "Eduardo Alonso" se seguirán celebrando durante mucho tiempo, espere-mos; pero el presidente de la Peña de Albacete, ahora don Miguel Brazales, no debe ni puede decaer en el empeño de devolverles el prestigio que tuvieron. Busquen sus responsables para participar en ellas, poetas de altura, sobre todo poetas, que los hay, y cuídenlas, porque en estos tipos de odios y guerras que por todas partes nos acosan, los poetas nos hacen más falta que nunca.

Mientras tanto en Fuenteálamo se sigue el rastro a un poeta llamado Eduardo Alonso, que llegó al pueblo siendo muy chiquito y supo amarlo para siempre y enorgullecerse de él. Había nacido en Valencia en 1898, era hijo de Justo Alonso Tárrega y Carmen Herrera de la Fuente, y allí aprendió los primeros saberes, esos que no se olvidan y que a veces, como en este caso, terminan transcribiéndose en versos sencillos, claros y hermosos que emocionan, escritos con un lápiz "faber" al respaldo de un "ticquet" de café. Hoy sus hijos y sus nietos, Clara, Leticia, Rocío, Paloma, Silvia, Sonia, Eduardo y Oscar, le recuerdan en aquel Madrid que él amo y en el que escribió sus primeros versos, un hombre bueno, sencillo, tímido, tierno y amable que amaba entrañablemente a su pueblo albacetense, Fuenteálamo. Se llamaba Eduardo Alonso.

ISABEL MONTEJANO  
Periodista

## Entrega de Premios a los castellano-manchegos 2000

Aconteciendo este año, 2001, la celebración del cincuentenario de la fundación de nuestra Casa y lo que con ello origina una mayor variedad de actos a realizar, la Junta Directiva acordó previamente no llevar a efecto la entrega de los Premios “Castellano-Manchegos 2000”, hasta una vez se hubieran celebrado los correspondientes eventos a la Semana Cultural, especialmente dedicada a la nuestra región, que ha tenido lugar en el centro Nicolás Salmerón, cedido por el Ayuntamiento de Madrid; semana de la que se da información aparte. Por ello, lo que habitualmente se venía celebrando en los finales de la primavera ha tenido este año el lienzo del otoño para ser enmarcado.

Así pues, una vez más la **Casa de Castilla La Mancha** ha celebrado su entrega de premios a los “**Castellano-Manchegos del Año**” donde quedan representadas las cinco provincias de nuestra Autonomía, cada una de ellas por una personalidad distinguida, más otras tres distinciones a nivel regional: una por instituciones, otra por pueblos y otra por empresas. Total ocho galardones que tienen su mérito personal en todos y cada uno de los niveles entre sus elegidos y que, de año en año, vienen a justificar el conjunto de su interés general, al tiempo que se pone de manifiesto cómo este acto y estas distinciones suponen la culminación de unos hechos que se llevan a cabo durante los trescientos sesenta y cinco días del año.

Como en años anteriores los trofeos consistían en unas cerámicas decoradas a mano por don Eduardo Fernández, expuestos durante todo el acto ante la mesa presidencial, que estuvo compuesta por las siguientes personalidades: doña Olga Alberca, Presidenta de la Casa Castilla-La Mancha; el Alcalde del Albacete, don Manuel Pérez Castell y Esposa; don Francisco Javier Martín del Burgo, Director General de Deportes en Castilla La Mancha; doña Guadalupe Martín González, Directora General de Acción Social en CLM; don Francisco Cases Andreu, Obispo de Albacete; doña Isabel Molina Monteagudo, Diputada de Cultura de Albacete, y don Nicolás del Hierro, vicepresidente 2º de la Casa.

La entrega tuvo lugar en un céntrico restaurante de Madrid el pasado 27 de octubre con la celebración de un almuerzo en el que se superó el centenar y medio de comensales, entre los que cabe destacar, (al tiempo que nos anticipamos a pedir disculpas ante algún posible olvido involuntario), además de los galardonados, al Comisario de la Exposición “Los Caminos de la Luz”, Manuel Marín Navarro; a los castellano-manchegos que ya fueran distinguidos en años anteriores, Antonio Astilleros Bastante, Vicente Carranza, Juan A. Martínez Gómez-Gordo y Antonio Sánchez Ruiz; escritores, poetas y periodistas como Florencio Martínez Ruiz, José Pedroche, Jesús Martínez Falero, Acacia Uceta, Adela Mora, Meliano Peraile, Angelina Gatell, Delfín Yeste, Ernesto Cuelar y Enrique y Acacia Domínguez Uceta; pintores como Luis Pablo Gómez Vidales, Ana Cano y Estrella María, así como la “Dulcinea” de nuestra Casa, Laura Ferreruela, y el “Mozo”, Alberto Gómez Grañas. Representando a sus peñas estuvieron Juan Blanco, Presidente de





la de Daimieleños en Madrid; Catalino Domínguez, Vicepresidente de la de Tomelloso y Aurelio Martínez Serrano, Vicepresidente de la de Albacete.

Tras los postres, con la gratitud a los presentes, entidades colaboradoras y una síntesis precisa de la celebración del cincuentenario de nuestra Casa, haciendo hincapié en lo que para esto han supuesto presidentes, juntas directivas anteriores y colaboración de asociados, la actual Presidenta, Olga Alberca, informó de la actividad, logros y proyectos de la entidad, destacando el desarrollo cultural y la difusión de las raíces de nuestros pueblos ya sea a través de la coral, grupo de baile, teatro, la propia historia, la narrativa, el verso o la comunicación social. También hizo hincapié en fomentar el turismo como expansión cultural de Castilla-La Mancha, a lo que nuestra Casa, como local céntrico en Madrid, puede ser, y de hecho lo es, un colaborador efectivo.

Un año más, la coordinación del acto estuvo a cargo de un profesional de la voz y los micrófonos, como es el conquense don Pedro Sáiz Gómez, periodista de Radio Interconti-

ental, quien nos hizo de su verbo una grata compañía desde el momento justo de su preámbulo y lectura de adhesiones donde se encontraba, entre otras, la del Presidente José Bono y la de Jesús López Solórzano, Presidente que fuera de nuestra Casa, para, seguidamente, dar a conocer el resultado del premio especial de periodismo "Cincuenta Aniversario Casa de Castilla-La Man-





cha en Madrid”, que resultó ser ganador Ernesto Cuellar, hasta culminar con la presentación de los “Castellano-Manchego 2000”, que en la ocasión resultaron elegidos:

Por Albacete, el industrial don Amos Núñez Juan, que recibió el símbolo de manos de doña Isabel Molina, Diputada de Cultura de Albacete, destacando en él su labor en pro de la industria de la cuchillería y participación en organizaciones empresariales.

Por la provincia de Ciudad Real ha sido galardonado D. José Sánchez Mota (“Cruz y Raya”), homenajeando así sus méritos artístico en el campo del humor, que recibió el premio de manos de la Directora General de Acción Social, doña Guadalupe Martín González.

Cuenca estuvo representada por el poeta y periodista don Enrique Domínguez Millán, poniendo el relieve en su magna trayectoria como escritor y crítico literario, a quien le entregó el premio la Presidenta de la Casa doña Olga Alberca.

Por Guadalajara se ha elegido a D. Juan José Asenjo Pelegrina, destacando sus méritos personales y su buen hacer en pro de la Iglesia desde su cargo de Secre-

tario General de la Conferencia Episcopal Española, que recibió el premio de manos de don Antonio Astillero Bastante, Deán de la Catedral de la Almudena.

En la provincia de Toledo recayó el premio en don Javier Lozano Cid, reconociendo su trayectoria deportiva, y, especialmente, por haber elevado el Fútbol Sala Español a la máxima categoría de Europa y del mundo. Le entregó el premio don Francisco Javier Martín del Burgo, Director general de Deportes en Castilla La Mancha.

En la unidad de apartados regionales sobre Empresas, Ciudades y Asociaciones, se eligió por las primeras a Tecno-bit, S.L, con ubicación en Valdepeñas y otros lugares de España, destacando en ella su actividad y desarrollo en equipos de aviónica, información y control e ingeniería logística. Recibió el Premio, su Presidente don Eugenio Vela Sastre, que le fue entregado por el poeta y vicepresidente 2º don Nicolás del Hierro.

Entre pueblos, villas y ciudades se ha elegido Albacete, por el Cincuenta Aniversario de la Creación de su Diócesis y acierto en la exposición “Los Caminos de la Luz”. Recibió el premio don Francisco





Cases Andreu, Obispo de Albacete, que le fue entregado por don Luis F. Leal, profesor y vicepresidente 1º de la Casa.



En el apartado de asociaciones se ha premiado al Convenio Cultural Toledo, evidenciando en él la intensa actividad cultural de los últimos años en favor de toda manifestación artística. Recibió el Premio su Director, don Luis Pablo Gómez Vidales, que le fue entregado por don Manuel Pérez Castell, Alcalde de Albacete.

Tras recibir su galardón todos y cada uno de los premiados correspondieron con amables palabras de gratitud la distinción que la Casa de La Mancha había tenido con ellos, llegando a un punto de convergencia en su cariño a la tierra donde nacieron, o viven y a la que representan.

Así mismo tomaron la palabra don Jesús Martínez Falero, en representación de la Real Academia Conquense de las Artes y las Letras; el Alcalde de Albacete, como ciudad galardonada, don Manuel Pérez Castell, cerrando el acto doña Guadalupe Martín González, Directora General de Acción Social en Castilla-La Mancha.

Los medios de difusión estuvieron representados por la Agencia EFE, SURCOS, ECOS, EL DÍA DE CUENCA y el diario LANZA de Ciudad Real, cobertura que siempre hubiéramos deseado más amplia, porque a mayor número de medios se hizo llegar la invitación.



## Aula de Humanidades

El Aula se dispone a prestar una contribución extraordinaria a las celebraciones que han jalonado este año del Cincuentenario de la Casa Regional de Castilla - La Mancha de Madrid. Para ello, el director de la misma, el escritor e investigador D. PABLO HERCE MONTIEL, ha preparado un ciclo especial que, por su temática, de gran actualidad, consideramos digno del mayor interés. El título general del ciclo reza "LOS GRANDES RETOS DE LA HUMANIDAD A COMIENZOS DEL SIGLO XXI" y consta de seis conferencias con sus correspondientes coloquios, que se impartirán con la frecuencia de una por cada mes.

Ya han tenido lugar las dos primeras, una el 22 de Noviembre y la otra el 27 de Diciembre, con selecta concurrencia. La inicial respondía al título de "LA PRESERVACION DE LA PAZ", y la siguiente se anunciaba con una sola palabra: "GLOBALIZACION", de gran oportunidad para desentrañar este vocablo lleno de enigmas.

Todas las disertaciones del ciclo corren a cargo del propio Director del Aula. (PH).



## Ciclo Jacinto Guerrero



Al cumplirse el cincuenta aniversario del fallecimiento del maestro Guerrero, nuestra Casa, en colaboración con la "Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero", ha organizado un ciclo de tres conferencias sobre este ilustre castellano-mancheño, nacido en Ajofrín (Toledo).

El ciclo dio comienzo el lunes, 12 de Noviembre, con una documentada conferencia a cargo del también toledano (de Cuerva), el escritor y abogado D. FRANCISCO DE LA TORRE Y DIAZ-PALACIOS, quien disertó sobre el tema "El maestro Guerrero, un hombre al que le faltó tiempo".

La segunda de las conferencias tuvo lugar el martes, día 13, y tuvo como protagonista a D. PABLO HERCE MONTIEL, investigador y escritor, quien escogió por título de su disertación "Aproximación de Jacinto Guerrero a la música noble", clausurándose el ciclo el día 27 de Noviembre con otra conferencia, ésta del poeta y escritor D. NICOLAS DEL HIERRO PALOMO, quien habló de "El Madrid del primer tercio del siglo XX y el maestro Guerrero".

Las ilustraciones musicales corrieron a cargo, en diferentes fechas, de la Coral "Jacinto Guerrero", de nuestra Casa, y de la rondalla "AMIGOS DE CIUDAD DE MEJICO", de Madrid, como entidad invitada.

## Aula "Juan Alcaide"

El martes, 27 de septiembre, y para el Aula Literaria "JUAN ALCAIDE", se inauguró el curso 2001- 2002, cuyo acto tuvo la presencia y el verso del poeta Alfredo Villaverde, que nos leyó poemas de su libro inédito "La luz inextinguible". Así mismo, a los versos de Alfredo, también puso la voz Alba Jiménez. Hicieron la lectura al alimón, con lo cual, la musicalidad, sensibilidad y ternura que el poeta alcarreño sabe dar a su obra creció en intensidad. Para finalizar, la joven Alba Jiménez, dio lectura a dos poemas propios que, por ser la primera vez que esto hacía y la buena acogida que tuvieron, cabe reseñar el descubrimiento de una nueva poetisa.



El martes, día 9 de octubre, conmemorando el cincuenta aniversario del fallecimiento de Juan Alcaide, la Asociación Amigos de Juan Alcaide de Valdepeñas, le rindió un homenaje al poeta con la presentación de su libro "Íntimo trébol", cuya tribuna ocuparon el Presidente y Secretario de dicha Asociación, Julián Creis y Matías Barchino, que esbozaron la personalidad del poeta, hablaron de sus versos y el contenido del propio libro. Al Acto se sumó igualmente nuestra Casa con la intervención del poeta y Vicepresidente 2º, Nicolás del Hierro.

Otro acto destinado a este Aula, fue el llevado a cabo el 30 del mismo octubre con la presentación del libro de relatos "En La Mancha y más allá", del que es autora Martina Martínez Tuya, con palabras de presentación de Pedro Piqueras.

El Aula cerró su ciclo 2001 con una lectura personal de versos, publicados e inéditos de la poetisa Pepa Nieto, que fue presentada por Aarón García Peña, fundador y coordinador del grupo poético "Nocturno i," de la A.E.A.E. Galaica de nacimiento y de fortaleza espiritual, Pepa Nieto puso en su lectura la voz dulce de su tierra y la musicalidad de una poética sensitiva que, émula también de la atmósfera gallega, unas veces nos sonaba como brisa que susurra y otras como fuertes vientos que soplan desde los mares del norte.

## VI Jornadas Taurinas

Se inauguró este ciclo el día 18 de octubre con la presentación del libro "Tauromaquia y siglo XX", del que es autor Juan Gómez Castañeda. La presentación corrió a cargo de Yolanda Fernández Fernández-Cuesta, Catedrática de Historia Contemporánea, y Francisco Javier Lozano Montalvo, abogado.

El martes siguiente, día 23, continuó el ciclo con la conferencia titulada "Anécdotas de un médico taurino", que corrió a cargo de Adrián Martín-Albo Martínez, Hematólogo de la Plaza de Toros de Las Ventas.

La clausura de este ciclo estuvo a cargo del doctor Jesús Martínez Falero, Académico de número de la Real Academia de Doctores, que nos habló sobre "Los toros, los toreros y el vestido de torear", de quien hizo la pre-

sentación Pedro López Ramírez, ex Presidente de la Real Federación Taurina de España.



## Ciclo de Cine Forum

Nuestro Cine-Forum, sigue su curso ascendente. Actividad relajante y muy querida por nuestros Socios.

El 2 de Junio se proyectó la película SEIS DIAS, SIETE NOCHES, el día 16 CANTANDO BAJO LA LLUVIA y el 30 para finalizar el curso antes del verano, KRAMER CONTRA KRAMER

El 21 de septiembre proyectó la película LA REINA DE AFRICA, que tuvo un éxito entre la audiencia.

El 29 del mismo mes, CAMPANADAS A MEDIA NOCHE, fue la película que hizo pasar a nuestros Socios un grato agradable.

El 6 de Octubre, pudimos ver NIEBLA EN EL PASADO, y el día 20 LAS AMISTADES PELIGROSAS.

En noviembre, el día 2, se proyectó ESTA NOCHE Y TODAS LAS NOCHES, terminando el 30 con la película CAUTIVOS DEL MAL.

Queremos significar, una vez más, la gran aceptación que tiene este Ciclo de Cine-Forum por parte de nuestros Socios, que cada vez entienden y profundizan más en el contenido de las películas como lo demuestran en los coloquios que siguen a cada proyección.

**José Antonio González**  
Director del Ciclo

## Exposición colectiva para conmemorar nuestro cincuentenario en la Ciudad Imperial

Como acto conmemorativo del 50 Aniversario de la Fundación de nuestra Casa, se organizó una exposición colectiva, cuyos representantes fueron elegidos entre los pintores que han expuesto en la Sala de exposiciones de nuestro domicilio de Madrid en los últimos tres años.

En colaboración con el CONVENIO CULTURAL TOLEDO, la exposición se llevó a cabo en el Centro Social Santa María de Benquerencia, de Toledo y pudo visitarse en horario de mañana y tarde desde el día 19 de Junio al 15 de Julio de 2.001.

Los pintores participantes fueron los siguientes:

- Ana Morales López
- Carmen Mialdea Mialdea
- José Antonio Espinosa Jiménez
- María Jesús Bella
- Feliciano Moya Alcaide
- Fulgencio Buitrago Martínez
- María Luisa Menchón
- Juan Ramón Fernández Puñal
- Asunción Rodríguez Sobrino
- María Candela García González
- Asunción Martínez Herrera Escribano
- Elisa Gonzalo Tejedor
- Alicia González Castellano
- Mercedes López Estrella
- Pilar Cortés López
- Aurora Velasco Serrano
- M<sup>o</sup> Dolores Novaldos Martín de Peque
- Fermín Torralba Esquiro
- Joaquina Díaz Candelas
- Luis Maríz Luna
- Ana Cano Campos
- Angeles Calleja
- Angel Arnaz Ordóñez
- Antonio Valbuena Fernández

La inauguración, el día 19 de Junio a las 20,30 horas, fue un acto muy entrañable, pues estuvieron presentes casi la totalidad de los expositores, además de la Junta Directiva de la Casa en pleno, el Director del Convenio Cultural Toledo, D. Luis Pablo Gómez-Vidales y la Concejal de Cultura del citado Barrio.

Tras las intervenciones de la Presidenta de la Casa, del Director del Convenio Cultural Toledo y de la Concejal de Cultura del Ayuntamiento, se sirvió un exquisito aperitivo, que dio lugar a un largo y distendido intercambio entre pintores y demás asistentes.



## Semana Cultural con motivo del Cincuentenario

Un concierto de la banda juvenil de Toledo clausuró la semana cultural que la Casa de Castilla-La Mancha ha celebrado con motivo del cincuentenario de su creación y que tuvo su desarrollo del 1 al 5 de octubre en el Centro Cultural "Nicolás

Salmerón", que el Ayuntamiento madrileño tiene en el distrito de Chamartín.

Nueve destacados pintores (Rafael Requena, Fermín García Sevilla, Miguel Navarro, Nicolás Mateo Sahuquillo, Jesús Campoamor, Estrella María, Luis Pablo Gómez Vidales y Teo Puebla), representando a las cinco provincias de Castilla La Mancha, colgaron sus cuadros para una exposición de su arte. Asimismo, desde los talleres que vienen realizando su labor en nuestra sede, expusieron trabajos las profesoras Dolores Hernández (encaje de bolillos), Angela López (artesanía), M<sup>o</sup> Dolores Molina Fernández (esmalte al fuego) y María Raposo (fleclos y enfilado de collares).

Una veintena de empresas comerciales han aportado productos típicos de la tierra y de la región, no sólo para ser expuestos sino para su





degustación en la mayoría de los casos. Empresas como las que se aglutinan en los consejos reguladores de D.O. "La Mancha", "Miel de la Alcarria" y "Azafrán de La Mancha"; cooperativas como es la de "Ganaderos Manchegos" (Tomelloso), la de Santa Catalina, (La Solana), y "Cristo de la Vega" (Socuéllamos), "Agrícola de Villagordo del Júcar", "San Isidro", que agrupa productos de la tierra, vinos y aceites, de Casasimarro; del mismo Casasimarro la industria del champiñón, ("Champiñones Alcarria"), que regenta José Alcarria. Estuvo Aceites Toledo, S.A.; "Explotaciones Hermanos Delgado, S.L." (Socuéllamos). De Socuéllamos, también, "Bodegas Loreto" y "Vinos y Bodegas"; igualmente la "Vinícola de Tomelloso". Y, para endulzar paladares, "Dulces Cobos", de Pedro Muñoz, y José Ruiz Pérez, de La Roda, con sus famosos "Miguelitos".

El arte también estuvo expuesto a modo de guitarras y laudes, cedidas por Tomás Leal y su taller artesanal de Casasimarro. La Escuela Taller de Restauración de Toledo desplazó, desde la capital autonómica, una gran variedad de sus trabajos,

apareciendo toda la región ofertada por diversas revistas (CIUDAD Real, Turismo y economía; "ALIMENTOS de Castilla La Mancha"; "PÁMPANAS", nuestra propia BESANA, etc.), y numerosos folletos de turismo surtidos por pueblos, capitales y, sobre todo, por el departamento correspondiente de la Consejería de la Junta.

Tras unas palabras de la presidenta de la Casa, doña Olga Alberca, que dio a conocer el motivo del evento, y otras de doña Guadalupe Martín González, Directora General de Acción Social, organismo que aglutina a las casa regionales, la semana se abrió con la inauguración de la muestra.

Durante los cinco días que permaneció abierta la exposición, la asistencia de visitantes superó el millar y medio y el salón de actos del "Nicolás Salmerón", con capacidad para unas trescientas personas, se vio prácticamente lleno todas y cada una de las tardes. La primera de ellas se pudo escuchar un concierto de la coral "Jacinto Guerrero" y, en la cuarta, ver y oír al grupo folklórico "Huidalguía",

ambos integrados por socios de la Casa, estando dirigida la primera por Osvaldo Ciccioli y el segundo por Vicente Morales.

Así mismo, en el aspecto cultural y divulgativo de la región, se dictaron tres conferencias: "Vinos y gastronomía de Castilla La Mancha", a cargo de don Ricardo Rodríguez Rodríguez; "Actividades turísticas de Castilla La Mancha", por don Alfredo Villaverde, y "La Capilla de los Francos, ayer y hoy", en las Concepcionistas de Toledo, que corrió a cargo de don Juan Carlos Fernández-Layos de Mier.

Dedicadas las sesiones a las cinco provincias de nuestra autonomía, Albacete estuvo representada por la diputada doña Aurora Belén Garijo; Ciudad Real, por su alcalde don Francisco Gil-Ortega y el vicepresidente tercero de la diputación don Angel Caballero; Cuenca, por el vicepresidente primero de su diputación, don Alfonso Zamora Talaya; Guadalajara, por su alcalde don José María Bris y la diputada doña Carmen Hernández; representando a Toledo su diputado de Promoción y Turismo y Alcalde de Fuenzalida, don Julián Gómez Escalonilla.

Después de cada una de las sesiones, se obsequió a los asistentes con degustaciones de vinos, dulces, quesos, productos y platos típicos de Castilla La Mancha, para cerrar el último día con unas migas rulleras, acompañadas por uvas y melón de Tomelloso, migas que cocinó en el patio del mismo centro, el

que no sólo es extraordinario en la interpretación del flamenco, Basilio Villalta, sino que podemos darle un notable por el resultado de este plato tan típicamente castellano-manchego. En estos ratos que pudiéramos llamar de ocio culinario intervino, en dos de ellos y de manera profesional,

Pedro, llegado desde el bar y restaurante de la propia Casa. Luego, de manera no profesional, pero sí colaboradora, algunos miembros de la Directiva y socios de la Casa, como fueron, entre otros, Francisco Romero de Avila, Tomás Carretero, Loli Toboso, Julián López Gómez. Así mismo, en la permanencia de atenciones y ventas emplearon buena parte de su tiempo Alfonsina Aznar y Adela Sánchez Morales.



## Presentación de la casset grabada por nuestra Rondalla "Hidalguía"

Nuestra Rondalla y Grupo Folklórico "Hidalguía" ha llegado a su madurez plena como lo demuestra la grabación de una Casset que ha tenido un gran éxito entre el público que tiene la oportunidad de escucharla. La cinta recopila las canciones más representativas de nuestro folklore castellano-mancheño y cuyos bailes igualmente figuran en el repertorio de nuestro grupo.

Para información, decir que en Conserjería pueden adquirir la cinta, pues no deben faltar en nuestros archivos musicales las canciones de nuestra tierra.

## Horcajo de Santiago en Madrid

El sábado 17 de noviembre se presentó un hermoso y entrañable acto en el que intervinieron los horcajeños D. JESUS LOPEZ-SOLORZANO ARQUERO, Socio de Honor y antiguo presidente de la Casa; Ilmo. y Rvdmo. D. ANGEL HORCAJADA GARRIDO, Delegado Provincial de Cáritas Diocesana y Vicario de la Iglesia Catedral de Cuenca ; D. PEDRO MARTINEZ ORTIZ, Concejal de Cultura y Deportes; D. ANTONIO RODRIGUEZ SAIZ, Profesor del Instituto Pedro Mercedes de Cuenca; su Alcalde-Presidente D. RAMON MONTALVO POTENCIANO y la Presidenta de la Casa, D<sup>a</sup> OLGA ALBERCA PEDROCHE.



El acto resultó de gran brillantez, tanto por las intervenciones realizadas, como por el interesante video que se proyectó sobre su famosa fiesta EL VITOR, que se celebra el día 7 de diciembre, a partir de las 19 horas y continúa toda la noche hasta casi el medio día del 8, fiesta que ha sido declarada de Interés Turístico Regional.

La Casa de Castilla-la Mancha, se convirtió en esta tarde lluviosa y fría en Horcajo de Santiago, por la gran cantidad de horcajeños que viven en Madrid y que acudieron a la invitación de su Alcalde. Tras el intercambio de recuerdos entre el Alcalde y la Presidenta, el numeroso público que abarrota el salón y aledaños, pudo degustar los típicos productos de este gran pueblo conguense.



## Misa por los socios y familiares fallecidos

El día 23 y como ya viene siendo tradicional, la Casa celebró una Misa por el eterno descanso de nuestros Socios y familiares fallecidos, en la Cripta de la Catedral de Santa María la Real de la Almudena, que fue oficiada por el daimieleño Ilmo. y Rvdmo. D. ANTONIO ASTILLERO BASTANTE, Vicario Episcopal y Dean-Presidente del Excmo. Cabildo de Madrid, a la que asistieron la casi totalidad de directivos y de la Junta y numerosos Socios, amigos y simpatizantes.

## Almuerzo de hermandad

Para festejar el día de la Patrona de Madrid, la Santa Maria la Real de la Almudena tuvo lugar, tras asistir a los actos religiosos de la Plaza Mayor y Procesión, un entrañable almuerzo en nuestra Sede Social, que estuvo abarrotada de socios. A los postres se celebró una velada en la que participaron varios socios con distintos temas, continuando con un animado baile de salón.

## Edgar Neville

El día 25 de octubre tuvo lugar una interesante conferencia titulada "Edgar Neville. Un genio oculto", que corrió a cargo de FRANCISCO DE LA TORRE Y DIAZ PALACIOS, escritor y poeta, cuya presentación corrió a cargo de Luis F. Leal, Vicepresidente 1º de la Casa.



## La colección de cerámica de San Vicente Carranza en el Museo de Santa Cruz, de Toledo

El pasado día 26 de Noviembre con la presencia de los Duques de Lugo, del Presidente de nuestra Comunidad, D. José Bono, de la familia Carranza y de otras altas Autoridades y personalidades de la Región, tuvo lugar la inauguración de la Colección de Cerámica cedidas por Vicente Carranza a Castilla-La Mancha, todas ellas coleccionadas a través de muchos años de esfuerzo y trabajo. La colección está compuesta por cerámicas de distintas procedencias, perteneciendo un 70% a cerámicas de Talavera y el resto a cerámicas de Cataluña, Valencia, Sevilla, Holanda y Portugal.

Vicente Carranza cumple así uno de sus sueños "ver su colección en Toledo", ciudad imperial, Patrimonio Histórico-Artístico de la Humanidad, que merece tener una representación en cerámica como la que ahora nos demuestra el Museo de Santa Cruz.

Enhoraabuena a Vicente Carranza, daimieleño ilustre, Socio y colaborador de nuestra Casa Regional, que luce con orgullo el título de "Castellano-Manchego del año 1.990", que con tanto merecimiento le fue otorgado. A tan emotivo acto acudió una representación de la Junta Directiva de esta Casa

## Recital poético-musical

Ofrecido el día 24 de noviembre por el poeta DELFIN YESTE y el poeta y músico MASUD RAZZEY, bajo el título "Tierra y Mujer:La Mancha". Acto de gran calidad literaria y musical que hizo las delicias que cuantos asistieron.

## Y tal

Uno de los defectos en que hoy se incurre con más frecuencia entre los que hablan "contra" nuestro idioma es el intercalar en las frases, caiga donde caiga, la locución "y tal".

Veamos un ejemplo: "Yo te digo que... y tal, y tú no me haces ni caso". (Podrían citarse cientos.)

Se trata de una muletilla ("Voz que se repite mucho en las frases por hábito", según la Academia) que no es precisamente nueva, pero que recientemente ha tomado un auge escandaloso, sobre todo entre los jóvenes, aunque también algunos mayores la usan y... abusan.

Por supuesto, existe una utilización correcta de la palabra "tal", como en la frase "entre tal y tal cosa", o en locuciones como "tal para cual", "tal cual", etc., pero aquí no se trata de eso, sino de meter el enojoso y repetitivo "y tal" en donde no hace maldita la falta.

¿Verdad que está feo? Es algo casi tan molesto como esa ordinariez horrenda que tanto se prodiga: "¡Tiene un morro que se lo pisa!" ¿Quién la inventaría? (PH).

## Adiós a las "pelas"

Para cuando el presente número de BESANA salga a la calle ya estarán de despedida las pesetas, después de servirnos de moneda nacional durante 133 años. Si por algo me alegra que desaparezcan es porque con ellas cesará la extendida cuanto pernicioso costumbre de llamarlas "pelas", que es una de las mayores vulgaridades que encontrarse pueden en la malparada lengua hortera de nuestros días.

Vendrán, pues, los euros, y los parlantes ordinarios se quedarán sin demostrarnos que lo son hasta que se les ocurra otra palabreja tan baja como la anterior: los "pavos", por ejemplo (o algo semejante), que ya nos los están metiendo en las películas dobladas para significar los dólares, como traducción del popular americano "bucks". (PH).

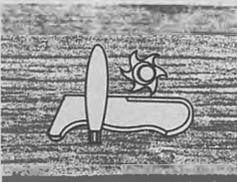
## Noticias de la Región

### Homenaje de Consuegra a D. Francisco Domínguez Tendero.

El día 27 de octubre después de la Molienda de la Paz y en plenas fiestas de la Rosa del Azafrán recibió el reconocido y tan esperado homenaje de su pueblo D. Francisco Domínguez Tendero (Cronista Oficial de la Villa de Consuegra; Ex-Presidente de la Junta de Gobierno del Santísimo Cristo de la Vera Cruz de Consuegra; Miembro de la Academia de Bellas Artes Históricas de Toledo; miembro de la Asociación de "Amigos de los Molinos de Viento" de Castilla-La Mancha; miembro del Consejo Nacional Lasiano y el verdadero artífice de la creación de la fiesta La Rosa del Azafrán), dedicándole la calle "LA PALOMA" con una placa en su casa de siempre.

Al acto asistieron sus paisanos y amigos. Es persona muy queridas por los Socios de esta Casa. ¡Enhorabuena Paco!

Empresa fundada en 1957



vda. de Julián Muñoz, s.a.

mangos para cuchillería,  
cubtería y menaje de cocina

vda. de Julián Muñoz, s.a.

Poligona Industrial Campollano  
Calle H, n.º 4  
Apartado Correos 5099  
02080 ALBACETE (España)

Tel. 967 21 53 66\*  
Fax 967 24 14 61  
E-Mail: mail@julian-nunez.com

## Exposiciones

Como colofón al curso antes de las vacaciones veraniegas, el día 8 de Junio tuvo lugar la inauguración de la segunda exposición de pintura de D. RAFAEL BERRAQUERO GONZALEZ, que ya expuso en junio de 1.998, cuyas obras fueron muy bien acogidas por el público.

El día 21 de Septiembre, tras el paréntesis vacacional, inauguramos la exposición de pintura de MARIA DEL CARMEN REVUELTA PRIETO que, al igual que la anterior, tuvo un gran éxito profesional.

Aunque queda comentada la exposición de pintura celebrada para conmemorar el 50 Aniversario de la fundación de nuestra Casa, en el Centro Cultural Nicolás Salmerón de Madrid del 1 al 5 de octubre, hacemos sólo referencia al gran éxito obtenido por sus participantes, tanto por la calidad pictórica de los mismos, como por el gran número de visitantes que acudieron a lo largo de la Semana Cultural.

El 26 del mismo mes de Octubre, se inauguró la exposición de la pintora VICTORIA EUGENIA MORA NAVAS, toledana y ganadora del Premio del Concurso Nacional de Pintura "Francisco Carretero" del presente año, que organiza la Peña de Tomelloso en Madrid. Victoria Eugenia presentó una magnífica obra con temas paisajísticos y bodegones, que reflejaban su gran calidad técnica.



El día 11 de Noviembre se inauguró la exposición de pintura conmemorativa del 50 Aniversario de la Fundación de la Peña de Albacete, en la que intervinieron 14 pintores y un escultor, todos oriundos de Albacete y su provincia. La presentación corrió a cargo de D. Rafael Requena Requena.

Para cerrar el año el 14 de diciembre se inauguró la exposición de PILAR MARY GOMEZ VALMASEDA, con una pintura distinta a la acostumbrada, puesto que en esta ocasión se pudo admirar la antigua pintura griega y rusa, tan magníficamente representada en los ICONOS.

**Tomás Carretero Hontangas**  
Vocal de Exposiciones

En el mes de Junio, como anticipo a las vacaciones de verano, se llevaron a cabo varias excursiones. En primer lugar, del 4 al 9, los Pirineos aragoneses. El punto de asentamiento estuvo en un Hotel de Jaca, desde el que partieron todos los desplazamientos.

El día 22 de Junio, salimos para realizar una bonita Ruta de la Manchuela. El destino principal fue VILLANUEVA DE LA JARA, para asistir al homenaje que se ofrecía a su ilustre hijo y Socio de esta Casa D. MELIANO PERAILE, gran escritor y poeta.

Los excursionistas, fuimos recibidos por la Corporación en el edificio renacentista de su Ayuntamiento, para después dirigirnos a la Casa de la Cultura donde tuvo lugar el homenaje propiamente dicho. Tras el almuerzo-homenaje realizamos una visita turística por su plaza y Ayuntamiento renacentista la Iglesia de la Asunción y el Convento de Carmelitas fundado por Santa Teresa de Jesús en el año 1580.

La excursión programada para conmemorar el **Cinuenta Aniversario de la Fundación de nuestra Casa** y con el principal objetivo de que nuestros Socios disfrutaran de unas Vacaciones en el extranjero, fue **LA BELLA SUIZA**.

Soy de la opinión de que las horas anteriores a la salida del viaje son las más felices, pues tienes por delante todos los días para disfrutar y la ilusión de cuanto se piensa visitar. Así pasamos en Barajas estas dos horas previas a la salida del vuelo. Sin embargo, nuestro semblante se torno serio cuando vimos el avión que nos iba a trasladar a Ginebra, ¡era tan pequeño; ¿Podría subir a tanta altura para sobrevolar los Pirineos y más tarde, los Alpes? Todos nos miramos y dijimos ¡Que sea lo que Dios quiera; Pero la verdad es que el vuelo fue formidable y felizmente llegamos a nuestro primer punto de destino.

**GINEBRA**, es una pequeña gran ciudad que se visita muy cómodamente, a orillas del Lago Léman, y capital de la Diplomacia Suiza. Su casco antiguo se recorre con mucha rapidez, pues está todo muy unido.

La Catedral Gótica de San Pedro –de culto protestante desde 1536- uno de los monumentos más notables de Suiza; El Monumento a la Reforma, adosado a la antigua muralla, dentro del hermoso Parque Promenade des Bastions, con las estatuas de Farel, Calvino, Bèze y Knox; la Iglesia Ortodoxa Rusa; el Ayuntamiento y sus recoletas y estrechas calles antiguas, forman un hermoso conjunto. La sede de las Naciones Unidas ubicado en un barrio elegante rodeado de grandes parques y jardines, así como de las Embajadas, Organizaciones Internacionales, y donde se celebran Conferencias de alto nivel y encuentros esteoeste. La Playa de Ginebra, en la orilla sudeste del lago; la Columna de Agua (Jet-d'Eau), que alcanza una altura de 145 metros; el Jardín Inglés, con su famoso reloj de flores con dibujos que todos los años cambian; el Puente Mont-Blanc, que cruza el Ródano, cuando se escapa del lago y donde se encuentra la Isla Rousseau, llamada así porque en este parque se sentaba el filósofo a pensar y hoy, en su memoria, existe una estatua.

Una de las excursiones más bonitas que tuvimos la suerte de realizar fue a **CHAMONIX**, hermoso pueblo serrano de casas típicas en madera y que adquiere su encanto principal durante los meses de invierno por las famosas pistas de esquí de su entorno. Desde allí en un teleférico con cabina para 80 plazas subimos a una primera montaña, donde cambiando a otro teleférico alcanzamos los 3.842 metros de altura en la que están situadas las Agujas del Midi. Impresionante ascensión, en la

que algunos de nuestros compañeros, no disfrutaron plenamente de las magníficas vistas, por miedo a mirar al vacío o por el vértigo que les producía. Desde la cima se puede contemplar muy cercano el Mont Blanc y otros muchos más picos de los Alpes. Las terrazas que rodean la escarpada roca, dejan ver maravillosas vistas nevadas y una casa construida en el hielo, a modo de Iglu. Nuestra guía, previamente nos avisó para el cambio de altitud (comer caramelos) y el de temperatura, pues pasamos de 26 grados que había en Chamonix a 3 grados. Sin embargo, fue muy interesante y divertido, los estómagos se calentaron con un buen café en el restaurante, que por cierto, tenía la calefacción encendida como en pleno invierno.

Una vez descendimos, el almuerzo fue en un bonito restaurante de Chamonix, donde pudimos degustar unos formidables entremeses y el plato típico "una fondues de carne", regada con



buen vino rosado, que hizo las delicias de todos.

**LAUSANA**, situada a la orilla del Lago Léman, frente a Ginebra, con hoteles de una calidad muy por encima de la media. Ciudad que ha atraído a numerosos miembros de la realeza y aristocracia europea donde aún conservan sus grandes palacios. La Plaza de San Francisco, centro comercial, que debe su nombre al convento de franciscanos que allí se levanta; el Puente Mayor; la fuente de la Justicia y detrás, una escalera de madera cubierta, conocida con el nombre de Escalera del Mercado, que desde los tiempos de la edad media ha valido para ascender a la Catedral – hoy iglesia protestante desde la Reforma-, considerada como una de las más importantes de estilo gótico y que nuestra mala suerte, no nos permitió visitar el interior por estar en restauración; castillo de St. Maire, antigua Sede Episcopal y hoy del gobierno cantonal; el Parque y la Fundación del l'Hermitage y el Palacio Romine, neorenacentista, que lleva el nombre de este gran noble que legó el dinero necesario para el proyecto y que hoy encierra una gran Biblioteca, la universidad y varios Museos.

Seguimos una magnífica ruta entre los Alpes para llegar a **TASCH**, precioso y pequeño pueblo turístico –sobre todo en invierno- donde tuvimos que dejar el autocar con el equipaje, salvo algún pequeño maletín de mano con lo más imprescindible para pasar una noche, pues todos los vehículos están totalmente prohibidos para llegar a nuestro próximo destino **ZERMATT**, Santuario de los Alpes, rodeado de 12 picos de más de 4.000 metros, entre el que destaca el Monte Cervino en un escenario de glaciares y montañas. En Tasch tomamos un tren de cremallera que para todos representó una nueva experiencia y que va escalando lentamente la montaña mientras permite ver maravillosas vistas de los Alpes y frondosos bosques de abetos.

En unos 15 minutos llegamos a la estación de Zermatt, donde la guía recogió los maletines de mano y en un taxi para equipajes los llevó a nuestro Hotel, subido en la montaña. Mientras nosotros, con tiempo libre, recorrimos este pueblo –uno de los más impresionantes de Suiza- de casas de madera, con grandes aleros y cuyas ventanas aparecen repletas de jardineras que vierten sus flores de múltiples colores. El pueblo entero ofrece a los numerosos visitantes un magnífico colorido. Sus empinadas calles, bordeando la montaña a un lado y, al otro, un ruidoso y acaudalado río de claras y frescas aguas, la Iglesia y el cementerio –más bien diría jardín- de cuidadas sepulturas cubiertas con múltiples flores y algunas alusiones a la vida de los que allí reposan –muchas de montañeros que perdieron la vida en las cercanas y traidoras montañas-

La comida la hicimos en un restaurante típico y coqueto donde tuvimos la sorpresa, cuando estábamos muy atentos en traducir la carta que nos ofrecieron, de que el cocinero que oyó hablar español saliera a saludarnos. Que alegría... poder entendernos y saber lo que íbamos a pedir de toda aquella carta en alemán... Nuestro compatriota, gallego de nacimiento, vive allí y, por cierto, muy contento de poder disfrutar de aquellos parajes y de aquellas gentes.

Caía la tarde y se acercaba la cita con nuestra guía que nos tenía que acompañar a nuestro hotel, en la ladera, pues recordemos que no circulan coches de ninguna clase.



Desde la habitación del hotel se divisaba el gran picacho del Cervino, siempre abrazado de nubes, en su parte más alta.

**LUGANO**, “el rincón italiano”, se dio a conocer en el siglo XIX como refugio político para los que se vieron forzados a huir de los levantamientos y pugnas de Italia. La mayoría de sus habitantes hablan italiano, y está situada a orillas del lago de su mismo nombre, y rodeada por el

Monte Bre y San Salvatore. Aquí esta Villa Favorita, perteneciente al barón Hans-Heinrich Thyssen, cuya colección de arte –en su mayor parte- hoy puede contemplarse en la Galería de Madrid. El Parque, uno de los más impresionantes de Suiza, la Catedral de San Lorenzo, la Iglesia de Santa María de los Angeles, que guarda unos maravillosos frescos pintados por Luini, quién recibió gran influencia de Leonardo de Vinci, y los Jardines de Velvedere en los que se pueden admirar 12 esculturas modernas realizadas por distintos artistas.

Seguimos la ruta atravesando el macizo de **San Gotardo** por el túnel del mismo nombre, que mide 16,9 Kms. y es el más largo del mundo para llegar a **INTERLAKEN**, precioso pueblo al pie del Jungfrau, con extensos parques y curiosas iglesias casi juntas, una de culto católico y otra de culto protestante. Por la tarde visitamos las **Cataratas interiores del TRUMELBACH**, a las que accedimos por un impresionante ascensor por el interior de la montaña y que están formadas por 7 cascadas a distintos niveles. Finalmente llegamos a **ALDEBODEN** donde cenamos y pernoctamos en un formidable hotel moderno, recorriendo previamente el pueblo, muy vacío de habitantes, pero de formidables y preciosas casas. Según nos explicaron, es un pueblo usado por los Suizos para esquiar en invierno y que no quieren publicitar para que el turismo no llegue a este rincón.

**BERNA**, situada en el corazón de Suiza, y capital de la Confederación Helvética, fue nuestra próxima parada. Para mí, quizá la más bonita de todo el recorrido.

Su característica más destacada son sus seis kilómetros de soportales en el centro antiguo y sus sótanos, pues suelen existir dos o tres plantas bajo el nivel de la calle. Hoy están empleados para tiendas, cafés, galerías de arte, etc. Muy típicas, también son sus fuentes con esculturas policromadas, diseminadas por las calles que datan del siglo XVI.

En el centro de la Berna moderna se encuentra la Berna antigua, rodeada por tres de sus lados por la curva del río Aare. Entre sus principales lugares turísticos podemos destacar: la Iglesia barroca del Espíritu Santo, de forma ovalada; la Torre de la Prisión, sobre la Puerta de la segunda muralla; la Torre del Reloj, sobre la puerta de la primera muralla. Como dato curioso diremos que, cuando faltan 4 minutos para dar la hora, un gallo dorado canta y agita las alas y un grupo de oseznos sale a pasear por los pies de Cronos, el dios griego del tiempo. Tras las campanadas de los cuartos, un caballero vestido con armadura dorada, situado en la parte superior de la torre, se despierta y da las campanadas correspondientes a la hora.

Otro lugar de interés es la Casa de Albert Einstein, pues en ella trabajó en 1.905 sobre su teoría de la relatividad, viviendo en ella se casó y en ella nació su hijo Hans

Albert. Otro lugar digno de mención es su Ayuntamiento; la Fosa de los Osos, donde viven una familia de oseznos, animal muy entrañable para sus habitantes y el Jardín de las Rosas, desde el que se divisa una hermosa panorámica de la ciudad.

Por último llegamos a la Plaza de la Catedral, donde se encuentra un Castillo-Palacio del siglo XVIII: la fuente de Moisés con los diez mandamientos en la mano y la Catedral, de puro estilo gótico. Su interior guarda unas preciosas vidrieras, cuyos artistas siempre tuvieron en secreto la composición de sus colores. Su puerta principal está formada por numerosas estatuas que representan el juicio final y su motivo más llamativo es el policromado perfecto de todas ellas.

Por la tarde se visitó las famosas y preciosas **Cataratas del Rhin**, siguiendo ruta para llegar a Lucerna, una de nuestras últimas ciudades a visitar.

Es **LUCERNA**, a orillas del Lago de los Cuatro Cantones otra de las joyas que tiene Suiza. Decía Tolstoi, que la belleza de sus aguas, de sus montañas y su cielo le impulsaban a escribir. Muy célebre es su Festival de Música que se celebra todos los años en agosto en la Sala de Congresos. Nació como un pueblo de pescadores hasta que en el siglo VIII los monjes benedictinos deciden establecerse y fundan un monasterio a cuyo alrededor comienza a establecerse una gran actividad agrícola y comercial. Lucerna en la Reforma siempre actuó del lado católico encabezando el movimiento de la Contrarreforma durante el siglo XVI.

Entre sus principales puntos turísticos debemos resaltar el famoso puente cubierto (Kapellbrücke), construido en madera para el paso de peatones que cruza el Río Reuss en diagonal. Tiene 112 pinturas en la madera realizadas por Hans Wägmann, del siglo XVII, todas ellas con una explicación escrita en alemán que se refieren a la historia de la ciudad y a sus momentos más importantes. Hacia la mitad del puente está la Torre del Agua, con tejado de madera.

La Iglesia de San Pedro y a su lado una fuente en honor a Fritchi, figura legendaria del carnaval que se celebra en

esta ciudad desde el siglo XV; la Casa de la familia aristócrata Am-Rhyn, actualmente propiedad de la ciudad y que acoge la Colección Picasso; El Antiguo Ayuntamiento, mezcla del estilo local con el estilo italiano renacentista; Plaza del mercado de Semillas, del Ciervo, del Vino, cuyos nombres aluden a los mercados que allí se instalaron; la Iglesia de los Jesuitas, de fachada en estilo rococó. El casino y la Catedral de St. Leger, la más importante de la ciudad, con dos torres en estilo gótico, únicos restos que quedaron tras un incendio, reconstruyéndose el resto en estilo renacentista. El coro, en la nave central y la reja es muy importante, así como el órgano del siglo XVII, considerado como uno de los mejores de su categoría. Para terminar el recorrido El Jardín del León, el símbolo más conocido de Lucerna, en el se encuentra un estanque y en su parte posterior la escultura de un León muerto por una lanza.

En la colina que domina Lucerna, a 490 mts. sobre el nivel del mar, se encuentra el Castillo Gustch, un viejo hotel del siglo XIX que fue el lugar de moda de la nobleza europea. La Reina Victoria solía veranear en el y una de sus visitas se recuerda con una placa que dice "Reina Victoria -agosto-septiembre 1.868".

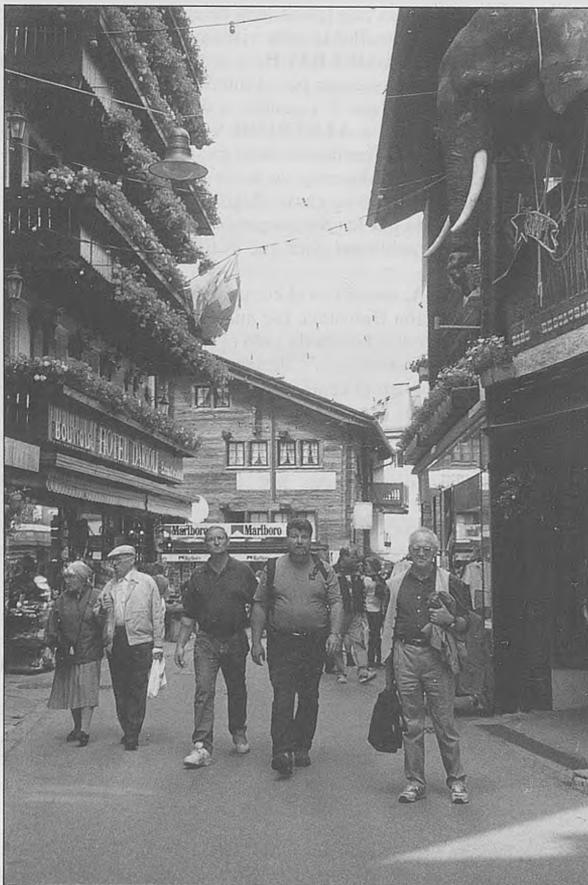
Desde la estación naviera de Lucerna hicimos otra excursión maravillosa. Tomamos un barco que nos llevó, tras 50 minutos de recorrido por el Lago y haciendo breves paradas en algunos pueblecitos, para dejar y recoger pasajeros y llegar a **VITZNAU**, donde tomamos un tren de cremallera que nos subió hasta la cima del **Monte Rigi**, a 1.829 mts. y desde el que se divisan unas vistas maravillosas del lago y de los Alpes. Tras comer una típica Fondue de queso, ensalada y salchichas y una exquisita tarta helada, iniciamos la bajada esta vez en teleférico, por la ladera contraria a la que subimos y donde nos estaba esperando nuestro querido autocar para continuar la ruta.

**ZURICH**, ciudad económica por antonomasia, está situada en el extremo norte del lago de Zurich, entre los ríos Limmat y Shil. Recorriendo su asco antiguo encontramos el Ayuntamiento de estilo barroco; la Casa Gremial del Azafrán; la Catedral; la Opera. La Iglesia barroca de San Pedro, el templo más antiguo de Zurich, en cuya torre está situado un reloj considerado en su género como el más grande de Europa; Un ziz zaz impresionante de callejas, con casas muy antiguas de grandes aleros y balconadas de madera policromada, nos llevan a la Colegiata de Nuestra Señora, originalmente convento para las hijas de la aristocracia y cuya madre superiora era siempre una princesa. La plaza donde está ubicado, desemboca, a través de una corta y estrecha calle, en Bahnhofstrasse considerada como una de las más bonitas y elegantes del mundo para ir de compras y de paseo, pudiéndose admirar a lo largo de sus 1,2 km., los escaparates de los comercios más atractivos y selectos. Cosmopolita calle que une el lago de Zurich con la Estación de Ferrocarril, un gran edificio de corte neoclásico.

Como nota original hemos de significar que Asociaciones humanitarias de Suiza hacen cada año un proyecto para ayudar a los artistas. En este año se han realizado numerosos bancos, que se han diseminado por todo Zurich y que cada uno de ellos se debe a la inventiva de un artista, cuyo patrocinio de la obra corre a cargo de distintas marcas comerciales.

Durante los días 9, 10, 11, 12, 13 y 14 de Septiembre se llevó a cabo una excursión a **ANDORRA LA VELLA**, patrocinada en su mayoría por la Junta de Comunidades de Castilla-la Mancha para Jubilados y pensionistas. La excursión resultó extraordinaria, tanto por el Hotel y estancia como por las maravillosas excursiones que se realizaron.

El 15 de noviembre se programó una excursión para visitar la exposición de **LAS EDADES DEL HOMBRE**, en esta ocasión ubicada en **ZAMORA**. Con este motivo visitamos, siempre acompañados por un guío oficial, **MEDINA DEL CAMPO**, **TORO** y **ZAMORA**, donde almorzamos un típico menú de la tierra y terminamos con la visita a la magnífica exposición, en la que pudimos contemplar extraordinarias obras de la imaginaria, pintura y orfebrería religiosas.



## Coral polifónica "Jacinto Guerrero"

Los miembros de la Coral Polifónica Jacinto Guerrero siguen su marcha ascendente, cada vez con mayores ilusiones y, por supuesto, mejorando su técnica vocal. Las actuaciones realizadas en este último semestre han sido las que seguidamente se relacionan:

El día 2 de Junio cantaron la Misa que realizó en la Catedral de la Almudena con ocasión de conmemorar el 50 Aniversario de nuestra fundación, dando su concierto de despedida para todos los Socios, previo a las vacaciones, en nuestro domicilio social el día 29, cuyo contenido gustó mucho a todos los asistentes.

El día de octubre, inauguró la Semana Cultural que llevamos a cabo en el Centro Cultural Nicolás Salmerón, de Madrid, con ocasión de la citada conmemoración. Igualmente, el numeroso público que llenaba el Salón, escuchó atento el repertorio elegido para esta ocasión, aplaudiendo largamente a sus componenets.

El 12 de Noviembre, en nuestro domicilio social y con ocasión de la inauguración del Cielo ofrecido al Maestro Guerrero para conmemorar el 50 Aniversario de su muerte, presentó un concierto dedicado, casi exclusivamente, a obras del músico toledano.

El 17 del mismo mes, participó en la III Muestra de Villancicos, organizada por la Federación de Comunidades de Castilla-La Mancha en la Comunidad de Madrid, en el Centro Cívico "Rigoberta Menchú" de Leganes, obteniendo un clamoroso éxito entre todos los grupos participantes.

El 21 de Noviembre, ofreció un concierto en el Colegio Mayor San Pablo, con ocasión de las fiestas organizadas por la Peña de Albacete en Madrid, siendo muy bien acogido por el público asistente.



En el mes de diciembre participó, el día 15, en la Muestra de Villancicos, organizada por la Federación Coral de Madrid, celebrada en la Iglesia de Santiago de Madrid. Para terminar el año, igualmente intervino en la Cantata Navideña, organizada por la Federación de Casas Regionales de Madrid, en el Centro Cultural Nicolás Salmerón.

## Grupo de Teatro "Carlos Lemos"

Aunque no podemos reseñar actividades concretas del Grupo de Teatro "Carlos Lemos", si queremos dejar constancia de que el Grupo ha comenzado una nueva andadura, tras el periodo vacacional, encontrándose en plenos rendimientos a cuanto ensayos se refiere.

Su nuevo Director, el profesional CARLOS ALEMAN, está impartiendo su experiencia a los miembros que lo componen, en los ensayos de martes y jueves en la divertida obra de Enrique Jardiel Poncela "ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER". Desde aquí, deseamos al Director y a todo el elenco un gran éxito, con la esperanza de que muy pronto podamos divertirnos con la obra.

O. A.

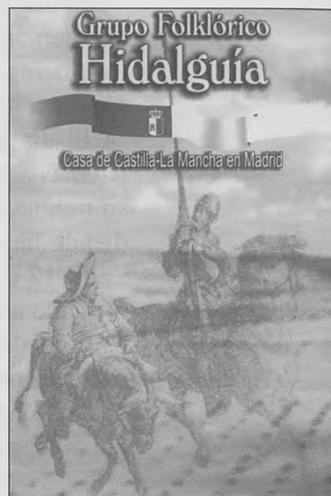
## Grupo Folklórico y Rondalla Hidalguía

- Durante el mes de junio y primera quincena de julio fue mucha la actividad en la que el Grupo Hidalguía se vio involucrado. La preparación y posterior grabación de la cassett con los temas populares de todas las provincias castellano-manchegas nos llevó la mayor parte de nuestro tiempo. Debido al sistema de pistas de la grabación, resultó una tarea muy laboriosa, aunque la perfección de sonido obtenida hizo que mereciese la pena.
- El día 1 de septiembre acudimos a la invitación del pueblo de Socuéllamos (C. Real) a la primera fiesta internacional de la vendimia. Nuestra Dulcinea, Zagal y componentes del grupo participaron en los actos y el posterior desfile.
- La actuación del día 15 de septiembre se produjo con motivo de la presentación del cassett grabado por el grupo. Fue una actuación tan exitosa como deseada, puesto que habíamos volcado mucho esfuerzo e ilusión hasta conseguir grabar la cassett. Al finalizar, todos los asistentes fueron obsequiados con "zurra", queso y confites típicos.
- El día 5 de octubre el Grupo tuvo una actuación importante en el Centro Cultural Nicolás Salmerón de Madrid. El evento estaba enmarcado dentro de los actos de celebración del cincuentenario de nuestra casa, y al que acudieron importantes personalidades de nuestra región.
- Con motivo de los actos de la entrega de los premios Quijote de plata el día 20 de octubre celebró una nueva actuación para la Peña Rodense. Resultó un acto emotivo, en donde todo el Grupo fue obsequiado con un

diploma y una pequeña "Cuervera" típica de La Roda. También se nos ofreció a todo el Grupo una estupenda cena en los salones de la casa.

- El día 9 de noviembre, componentes del Grupo Hidalguía participamos en los actos de celebración del día de la Almudena, patrona de Madrid, participando en la misa celebrada en la Plaza Mayor, así como en la posterior profesión, donde aparecimos ataviados con nuestros trajes regionales.
- El día 17 de noviembre, nueva actuación de una hora y media en la residencia para personas mayores Imperial de Madrid. Me gustaría apuntar que estas actuaciones son las que más nos enorgullecen al ver las lágrimas de estas personas emocionadas totalmente mientras disfrutaban de nuestra actuación.
- El 30 de noviembre, actuación en el Centro Cultural Puerta de Toledo, en Gran Vía de San Francisco, 2.
- 15 de diciembre, actuación en la Casa de Castilla-La Mancha de Alcalá de Henares.
- 16 de diciembre, actuación y entrega del trofeo 2001 de folklore Hidalguía otorgado a la artista Raquel Lucas.

Vicente Morales  
Director



# PAZ Y CIA.

C E R A M I C A S

### EXPOSICIONES:

Alcalde Sainz de Baranda, 61. 28009 Madrid.

Tels.: 91 573 52 32 - 91 574 45 85 - Fax: 91 574 12 78

Rodríguez San Pedro, 5. 28015 Madrid.

Tels.: 91 447 48 35 - 91 447 48 41 - Fax: 91 446 38 57

Ctra. de Valencia, km. 25,500. Arganda del Rey (Madrid).

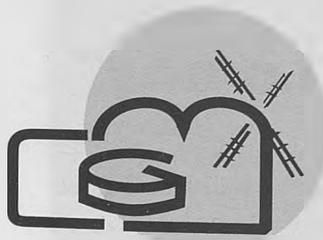
Tel.: 91 871 14 27 - Fax: 91 870 01 68

### ALMACENES

Ctra. de Valencia, km. 25,500. Arganda del Rey (Madrid).

Tel.: 91 870 04 83 - Fax: 91 870 01 68

**(Descuentos especiales a socios de la Casa de Castilla-La Mancha)**



## Cooperativa de "GANADEROS MANCHEGOS"

### QUESOS:

"TOMELLOSO"

"TOMEL"

"TOMBO"

"COGMAN"

"C.G.M."

Y

### REQUESON:

"RELENTE"

**Medalla de oro  
al Queso  
"Tomel"  
en Fercam'96**

Ctra. Socuéllamos, s/n. Tel.: 926 51 08 81 - Fax: 926 51 00 09 • 13700 TOMELLOSO (Ciudad Real)

## Sección de la Mujer

El día 16 de Noviembre de 2.001 conmemorábamos, con la celebración de una MESA REDONDA, el 70 aniversario de la consecución del voto femenino. Hace 70 años, pues, que las mujeres consiguieron que la Ley reconociera su legítimo derecho al voto.

Ya sabemos cómo ni aquí ni en ningún país se trató de un regalo, sino de un triunfo conseguido tras una larga y dura lucha. Tampoco fue el simple reconocimiento de algo natural, que nadie había puesto en duda. Muy por el contrario, se defendieron con gran fuerza, todo tipo de razones “biológicas”, “históricas” y “científicas”, para negar a las mujeres éste y todos sus derechos, sin temor alguno a caer en el más horrible ridículo, ni a emplear con contundencia la fuerza si era preciso: tratándose de mujeres rebeldes, cualquier esfuerzo les pareció poco para devolverlas a sus puestos.

Queremos que esta conmemoración sirva, en primer lugar, de homenaje entrañable a todas ellas, a las que ya murieron y a las que aún pueden vivir rodeadas del olvido y de la indiferencia.

Queremos, también, hacer reflexionar al resto de las mujeres sobre su propia historia y sobre el hecho de que lo que ahora poseen tan indiferentemente, jamás lo habrían tenido sin el esfuerzo y la lucha de aquellas mujeres tan fuertes, tan comprometidas y tan conscientes y a quien ahora ignoran o desprecian.

La Sección de la Mujer de esta Casa sigue su marcha ascendente y en el segundo semestre del año en curso ha participado en los actos organizados en la Semana Cultural de Castilla-La Mancha que con tanto éxito se celebró a primeros de Octubre.

El 11 del mismo mes visitamos la exposición titulada “100 mujeres del siglo XX que abrieron

camino a la igualdad en el siglo XXI” y que tuvo lugar en el Centro Cultural del distrito de Arganzuela.

Y el 18, realizamos una visita guiada al “Museo Postal y Telegráfico”, donde pudimos contemplar las colecciones de piezas postales, telegráficas y telefónicas, así como todos los sellos del mundo.

El 8 de Noviembre, tuvo lugar la Junta General de la Sección, donde fue elegida como Presidenta Concha Guijarro y el resto de la Junta Directiva que, a partir de la fecha asumirá la responsabilidad y representación de la misma.

El día 16 se celebró una “MESA REDONDA” con el título “La evolución de la Mujer al siglo XXI”, a la que hemos hecho referencia anteriormente y en la que intervinieron como Ponentes: Elvira Galán, Licenciada en Derecho, Especialista en Derecho de Familia y Nacionalidades y Graduada en Comercio Exterior y Comunidades Europeas; Lucía López Alonso, Profesora de Segunda Enseñanza y Funcionaria del Ministerio de Justicia; y JUAN JOSE RUSSO, Empresario, periodista y profesional en varias Emisoras de Radio. Abrió el Acto Concha Guijarro y presidio Olga Alberca.

El 21 de noviembre, se realizó una visita guiada al “Museo de la Ciudad”, donde se apreció la evolución de las infraestructuras de Madrid, así como el ayer, hoy y mañana del Aeropuerto de Madrid-Barajas.

Para finalizar el año, el 20 de Diciembre se programó una “Comida de amistad” y un paseo cultural por el Madrid Histórico.

**Concha Guijarro**  
Presidenta de la Sección

## Sección de Mayores

Esta Sección dio comienzo a sus actividades del nuevo curso el día 8 de Octubre en el local acostumbrado de nuestra Casa, bajo la presidencia de D. MANUEL LOPEZ VILLALBA, asistido por la Directiva en pleno.

Se hizo un detenido repaso de las actividades del curso anterior y el Presidente inició un diálogo abierto para que los miembros asistentes expusieran iniciativas y sugerencias sobre el actual, que resultó muy animado.

En la segunda reunión, que tuvo lugar en el mismo lugar el día 20 de Noviembre, todo giró en torno a la contribución que la Sección de Mayores se disponía a prestar al mayor brillo de la

celebración del Ciclo dedicado al maestro Jacinto Guerrero con motivo del cincuentenario de su fallecimiento, para la cual se había reservado una sesión poético-musical el día 13 de Diciembre a cargo de algunos compañeros, que recitarían poesías de su propia cosecha, correspondiendo la actuación musical a la orquesta de pulso y púa “AMIGOS DE CIUDAD DE MEJICO”, de Madrid, que dirige D. Angel Mayoral, y que ya nos ha deleitado en otras ocasiones con su desprendida actuación.

La última reunión ha sido de preparación para la Navidad.

P. H.

## Nuestra casa en Socuéllamos

Nuestra Casa, invitada por el Ilmo. Sr. Alcalde de Socuéllamos, D. Sebastián García Martínez, acudió el día 1 de septiembre a este hermoso e histórico pueblo de Ciudad Real, donde estuvo representada por la Presidenta, Olga Alberca Pedroche, la Secretaría General, Alfonsina Aznar Mira y la Vocal Dolores Toboso Viñas, junto a otros acompañantes. Así mismo, acudió nuestra Dulceina y Mozo 2.000, Srta. Laura Ferrerueta y Alberto Gómez Grañas, respectivamente, y el Director del Grupo Folklórico Hidalguía D. Vicente Morales Olmedo.

Hemos de significar el extraordinario recibimiento que la Corporación, en particular y los socuellaminos, en particular, nos dispensaron a lo largo de los días 1 y 2 en que nos tuvieron como huéspedes, tanto por las atenciones recibidas en el acto oficial del Ayuntamiento como en todos los actos a los que nuestra Casa asistió, con motivo de la Inauguración de la I FIESTA INTERNACIONAL DEL VINO DE LA MANCHA, que el citado Ayuntamiento celebró con un rotundo éxito.

Hemos de resaltar la gran sensibilidad por el mundo de las Casas Regionales demostrada por el Sr. García Martínez y su Corporación en todo momento, de ahí su invitación a nuestra Casa y a la Casa hermana de Alzira (Valencia), consciente del gran papel que las Casas pueden y deben desempeñar en su lugar de ubicación, respecto a la posibilidad de que a través de las mismas se pueda desarrollar la promoción de nuestros pueblos en sus diferentes facetas: culturales, tradicionales, comerciales, industriales y sociales.

El recibimiento en el Salón de Plenos del Excmo. Ayuntamiento, la visita turística de sus monumentos históricos y artísticos (a cargo de D. Javier Escudero), sin olvidar su exquisita gastronomía, así como acto propiamente dicho de la inauguración de esta I Fiesta Internacional del Vino de la Mancha en el incomparable marco del Auditorio de Vera-no Carmen Arias sin olvidar la imposición de lazos de la Hermandad de Loreto a las Reinas de las Casas Regionales invitadas y a la Reina y Damas de Honor de Socuéllamos, tras el magnífico Pregón que pronunció D. ALIPIO LARA, Director del Instituto de la Vid y el Vino de Castilla La Mancha.

## Presentación oficial de la Central de Reservas

El día 29 de Octubre la Presidenta y el Vicepresidente 2º de la Casa, Olga Alberca y Nicolás del Hierro, contestando a la invitación de la FEDERACION REGIONAL DE EMPRESARIOS DE HOSTELERÍA DE CASTILLA-LA MANCHA, asistieron en el Hotel The Westin Palace Madrid, al acto de presentación de la CENTRAL DE RESERVAS donde se informó de la página en Internet que recogerá cuanto se relaciones con el turismo de nuestra Región.

## Premio de periodismo "Cincuenta Aniversario Casa Castilla-La Mancha"

Un jurado presidido por Olga Alberca Pedroche, Presidenta de nuestra Casa, y compuesto por Antonio Sánchez Ruiz, abogado y escritor; Enrique Domínguez Millán, poeta y crítico literario, y Jaime Quevedo Soubriert, periodista, donde actuaba como secretaria, con voz y sin voto, la que lo es General de la Casa, Alfonsina Aznar Mira, acordó:

**Primero:** Seleccionar para pasar a la votación final los artículos titulados "Casa de Castilla-La Mancha", aparecido en la revista "Ciudad Realismo y Economía", del que es autor Pablo Díaz Pintado, así como el que se publicó en "El Día de Cuenca", titulado, "La Casa de Castilla-La Mancha en Madrid: Suspiros de Nacencia en la conmemoración de su Cincuentenario", del que es su autor Ernesto Cuéllar Toledo.

**Segundo:** Proclamar ganador, por mayoría de votos, al artículo "La Casa de Castilla-La Mancha en Madrid: Suspiros de Nacencia en la conmemoración de su Cincuentenario", original de Ernesto Cuéllar.

**Tercero:** Agradecer su colaboración a todos los participantes y felicitarles por la calidad de sus trabajos.

## Premio de Novela Castilla-La Mancha

Un jurado integrado por Alejandro Fernández Pombo, Florencio Martínez Ruiz, Alfredo Villaverde, Nicolás del Hierro, Luis F. Leal y Martín Molina López, como Director de la Obra Social de la Caja de Castilla La Mancha, entidad patrocinadora, y que estaba presidido por Olga Alberca Pedroche, en representación de nuestra Casa, organizadora del certamen, ha fallado la XV convocatoria del Premio de Novela Corta "Castilla La Mancha", al que optaban setenta y dos títulos, entre los que fueron seleccionados siete que, tras varias deliberaciones y votaciones necesarias, dieron como resultado en el triunfo por mayoría a la titulada "Génesis, 1.32", de la que abierta la plica resultó ser autor Vicente Alvarez de la Viuda, natural de Valladolid.

## Nuevo libro de nuestro Vicepresidente, Nicolás del Hierro

Publicado por Intuición Grupo Editorial, de Puertollano, salió a la luz de agosto el último libro de Nicolás del Hierro, titulado "Personaje sin nombre". Es una novela que el autor sitúa en Carabanchel, cuya temática se desarrolla en dos épocas que las separan en el tiempo en torno a un cuarto de siglo. La primera, desde el recuerdo, muestra a una pandilla de niños nacidos en aquel barrio, en los años posteriores y próximos al fin de la guerra civil española, que juegan entre las lacras y vicisitudes que la propia guerra dejó en aquellos escenarios. Este recuerdo se realiza entre 25 o 30 años después, donde el "Personaje sin nombre", que es el central de la novela, y otro del mismo tiempo, pero de mayor carácter, se mezclan y entrelazan con un grupo variopinto, integrado por gente un tanto bohemía, que viven ésta su segunda época en los balbucesos de las libertades españolas, y que bien podemos situar en el comienzo de los años setenta..

## La llama entre los cerezos

Es el título de uno de los numerosos poemarios de Juan Antonio Villacañas Sánchez, fallecido el pasado 21 de agosto en Toledo, proclamado por Rossel Villasevil “¡El poeta toledano del siglo XX, sin dudarlo!”. Premio Nacional de Literatura de tema deportivo, Premio Ausias March y Medalla de Oro del Círculo de Escritores y Poetas Iberoamericanos de Nueva York, entre otros afamados galardones. Pero, lamentablemente, han sido pocos en su tierra quienes habrán sentido su desaparición por desconocimiento de su ingente labor literaria y, a nivel nacional, incluídos poetas, tampoco han sido muchos los afectados por la ausencia de un hermano genial. Y es que Juan Antonio hacía bastantes años que “de motu propio” se había alejado de reuniones y tertulias madrileñas, no le interesaba coleccionar más distinciones y carecía de interés por difundir su firma en las páginas culturales de los grandes diarios. Sólo en algunos periódicos regionales y en revistas minoritarias dejaba constancia de su calidad como poeta y ensayista.

Desde que le conocí en los noventa he comprobado su condición de hombre sencillo y generoso que acudía amablemente a foros de diversos municipios castellano-manchegos sin concertar compensación alguna y sus versos, cuando no sus conferencias, entusiasaban a los asistentes, frecuentemente ajenos a la lírica. Cortés, simpático, parecía sentirse a gusto ante un público llano, desvinculado de las envidias con frecuencia imperantes entre autores más populares que cualificados y más charlatanes que creadores del ritmo adecuado. Tal vez, Juan Antonio, al ver morir a personalidades y amigos de la categoría de Luis Rosales o Leopoldo Panero buscaba, desde la intimidad familiar, el acercamiento a tantos paisanos, alumnos entre ellos, que le ofrecían con naturalidad admiración y cariño.

El, enorme garcilasista y hacedor como el Príncipe de la poesía castellana, de lirras admirables, regaló en julio de 1993 en la

localidad montañesa de Cuerva una espléndida charla bajo el título “Garcilaso o el misterio de la poesía” haciendo gala de un verbo sobrio, salvo en la magia ofrecida al leer sonetos y églogas, y de una erudición sorprendente. En septiembre de ese mismo año, asistió allí, calladamente, apartado de autoridades y de quienes buscan la foto como sea, a la erección de un momento, al primero en la provincia, a aquel insigne toledano. Fue un acontecimiento que tuve la satisfacción de promover y presentar.

En otra ocasión memorable, la última en la que nos encontramos, un almuerzo al que nos invitó en Escalona María Angeles de Armas, la excelente pintora y poeta, afincada allí, el maestro me saludó de esta guisa:

—¡Hombre, el poeta de Cuerva!

Le agradecí su expresión porque, ante el volumen y enjundia de su producción, no puedo considerarme poeta. Además, no soy natural de Cuerva, aunque lo sean mis antepasados en varias generaciones y mi corazón es inseparable de esta villa. Sin embargo, Juan Antonio me calificaba de ese modo y, más aún, de “admirado colega” y me contaba entre sus amigos toledanos.

En este tiempo de ausencias, en el que triunfa tanta mediocridad no sería mala ocupación leer o releer algunos de sus libros: “Cárcel de la libertad”, “Marcha triunfal”, “Sublevación de la melancolía”, etc. Para finalizar estas líneas de homenaje traigo aquí una frase suya: “La poesía es un ataque cerebral que irradia en el corazón, y que puede sentirse y celebrarse en silencio. La Poesía está también en la palabra”. Esta declaración me sabe a legado que, como lector asumo: tu “palabra”, Juan Antonio, fue y es Poesía, así con mayúscula, y tu “silencio” me sirve para aplaudirte sin ruido y con devoción.

**Francisco de la Torre y Díaz-Palacios**  
De la Asociación de Escritores  
y Artistas Españoles

## La vendimia de San Clemente, olores, colores y sabores de La Mancha

San Clemente es una hermosa villa, que está situada en La Mancha Alta o de Montearagón.

En este lugar, la vendimia imprime carácter tanto en la fisonomía del paisaje como en el talante de sus gentes.

Vendimia es aquella actividad que se toma como referencia para hacer "aquello otro" antes o después de la misma.

En vendimia, olor a mosto, a uvas maduras, a lona untada de sebo para que no traspase, se desperdicie o pierda el precioso caldo.

A la madrugada y en las primeras horas del alba, un olor característico y peculiar invade la villa.

Es el típico olor de las bodegas, olor a mosto y a vino recién parido.

Olor a campos recién arados, a tierra mojada y removida, a primeras chimeneas encendidas que en su humear nos dicen que ya estamos preparados en La Mancha tanto para resistir los días desapacibles como para disfrutar de aquellos soleados y luminosos donde en un alboroto casi constante los vendimiadores bromean, cantan y ríen.

Fantástico el paisaje sanelementino en tiempo de vendimia. Bellísimos sus colores. Las vides, en un completo tornasol verdi-rojo, muestran sus frutos a punto de ser recolectados.

El campo se puebla de vendimiadores con sus coloridas vestimentas y aquellos "hatos" repletos de "lo típico" con sus mojetes, chorizos y tajadillas.

De amarillo brillante se viste el horizonte llano de San Clemente en un despertar perezoso del astro sol, al despuntar el día.

De azul transparente se muestra el ciclo cuando éste alcanza su cenit. Azul, surcado y roto en el vuelo inquieto y agitado de las últimas golondrinas antes de su inevitable emigración y de tordos y grajos que con vuelos más torpes deciden quedarse en estas tierras, porque son capaces de resistir el frío y de terminar con los higos de aquella higuera que plantó el abuelo en mitad de la viña, y de saborear y engullir las olivas y aceitunas que comienzan a madurar en este tiempo.

Colores malvas y rojizos en las puestas de sol en tiempo de vendimia. Sinfonía de colores sin fin.

Sabores dulzones se prodigan sin cesar en San Clemente en La Mancha durante la vendimia.

Uva bobal y moravia que llevan a la bodega, incremento de cencibel y alguna moscatel

que se plantó con la sana intención de elaborar con sus frutos una tinajilla de vino para Navidad con el fin de saborearlo en el hogar junto a los nuestros.

Delicioso arrope que sustituye al postre en donde son muchos los que están alrededor de la mesa o para que el ama de casa hoy presuma ante los invitados poniendo en práctica la receta añeja del arrope de la abuela.

Granos de uva, sabrosos, donde los más verdes se ponen a macerar en aguardiente para combatir así el dolor de tripa.

Sabor crujiente de las migas ruleras, hechas en el campo por el manejero o algún espontáneo cocinero, mezcladas, una vez cocinadas, con granos de uva crujiente y recién cortada.

San Clemente, en llegando estas fechas, se viste de fiesta para celebrar con todos sus habitantes las FIESTAS COMARCALES DE LA VENDIMIA, que el Ayuntamiento prepara como actividad extraordinaria por quinto año consecutivo.

Reina y damas, pregón de fiesta, desfile de carrozas emulando pasajes o actividades propias de la vendimia. Cata y exposición de vinos propios de nuestra tierra, degustación de productos típicos y folklore de nuestra Mancha, donde nadie se queda impasible.

Género chico de "la zarzuela" que cala y gusta en la gente sencilla de esta tierra, y que con su exposición e interpretación de escenas tan cotidianas de lo nuestro nos viene a recordar que lo nuestro también es bello.

Pueblo sencillo y manchego de San Clemente que sabe vivir y valorar lo propio y lo auténtico de nuestra idiosincrasia.

Pueblo recio y orgulloso de saber, conocer y revivir su historia, su tradición y sus costumbres.

Campos y viñedos de San Clemente, que en llegando el otoño, o tiempo de vendimia, todo se torna mágico, envuelto en olores, colores y sabores distintos y diferentes a los del resto del año.

Y a lo lejos se escuchan los cantos de los vendimiadores que nos hablan y nos cantan lo mismo cada año y en cada vendimia, porque, sin excepción, todas las cuadrillas nos dicen que "venimos de vendimiar, de la viña del abuelo, y no nos quiere pagar por haber roto el puchero".

San Clemente, en tiempo de vendimia, es único, es mágico, es... diferente.

**Herminia Esteso Carnicero**

## Ruta del románico rural

A un cuando se pueda hablar, según los técnicos, de un arte románico español y haya historiadores que atribuyan la entrada del mismo en Europa, a través de Cataluña, desde la España árabe y nuestra región se halle en el camino de paso con que siempre se nos ha caracterizado, es cierto que no podemos mostrar en ella joyas de tal arquitectura como pueden ser la catedral de Zamora, la vieja de Salamanca, la maravilla de Santiago, la colegiata de Toro o San Martín de Frómista, pero no es menos cierto que existen en la provincia de Guadalajara importantes muestras del mismo y monumentos muy significativos con los que dignamente se ha trazado la RUTA DEL ROMÁNICO RURAL y por la que podemos gozar, no sólo de lo que esta arquitectura supone como valor artístico, sino del ejemplo que nos da Naturaleza en la variedad de sus paisajes y el encanto de unos pueblos que conservan el sabor de su idiosincrasia, al tiempo que aúpan su nivel de progreso y modernismo, como sucede con el que se nos recomienda iniciarla: Sigüenza.

Sigüenza posee el valor histórico que le dan sus monumentos como riqueza de un pasado, pero también el avance positivo de los días. Imán son su gastronomía y sus dulces, el "saber hacer de sus restauradores". Y no digamos tampoco lo que puede ser capaz de sujetarnos su artesanía: espejos, molduras, tapices... Ni debemos detenernos sólo en lo que la ruta como arte románico conlleva, sino a todo cuanto nos liga la fuerza de su conjunto. De gótica expresión, su catedral, tiene importantes huellas del románico; no en vano se inicia en el siglo de mayor fuerza románica: XII. Así vemos sus portadas principales, los muros exteriores y el rosetón magnífico. Pero ya hemos dicho que la catedral es un maravilloso conjunto, como lo es la ciudad. Sí es románica la iglesia de San Vicente, como el cister está en la de Santiago y el renacimiento en la Plaza Mayor, el Seminario, las Ursulinas o la Casa del Arcediano. No es Sigüenza lugar para visitarlo en ruta y sí para dedicarle un par de días completos. Pero ahí está, como punto de partida, y así la hemos tomado

Cercano a la ciudad de El Doncel, hallamos Palazuelos, recordándonos tiempos de luchas y enfrentamientos directos, mientras contemplamos su fuerte y bien conservado sistema defensivo. Un poco más adelante, Carabias, que sí tiene el románico en su iglesia del Salvador. Tomando un desvío a la derecha, Riba de Santiuste, aporta al camino su castillo del siglo XII, y, retornando a la ruta, las salinas de Imón, sus ejemplares construcciones con arquitectura de época. La Olmeda de Jadraque, aprovecha el mismo río Salado para la industria y ofrece su pequeña iglesia románica. Un conjunto de arqui-

tectura popular, a la vez que otra pequeña muestra del románico puede ver el viajero en Cincovillas. Luego, Atienza, donde la "peña muy fuert", que representa el resto de su castillo, nos trae versos del Cantar del Mío Cid y los ecos lejanos del medievo con muestras de su doble recinto amurallado. La historia dice que en aquel tiempo Atienza "llegó a contar con quince iglesias, de las que todavía se conservan cinco, de carácter románico". Debemos detenernos y contemplar los bellos ábsides en la Trinidad y en San Gil; la galería porticada y esculturas góticas en San Bartolomé; al pie del castillo, Santa María del Rey, famosas las tablas de su portada. Por último, Nuestra Señora del Val, y las figuras dobladas en la archivolta de su frontispicio. Hermana menor de Sigüenza, también Atienza merecía un detenimiento mayor, no sólo si llegáramos en su destacada Semana Santa o en el día de su Caballada, declarada fiesta de interés turístico, que aquí sería imprescindible, sino en cualquier momento de un viaje.

Enclavado en la falda de la sierra del Alto Rey, en Albendiego, presumen sus vecinos de poseer "el más bello templo románico rural": la iglesia de Santa Coloma. Fue ésta un antiguo monasterio agustiniano, que tiene en su interior un magno conjunto de belleza ornamental, donde la arquitectura de los ventanales de su ábside está considerada como el mejor exponente románico en decoración de la provincia. Próximos a Albendiego, Condemios de Abajo y de Arriba, resultan asimismo dos puntos de esta arquitectura románico-popular en la zona, algo que se repite en Somolinos, que tiene, además, el atractivo de su laguna, donde nace el río Bornova. Campisábalos, en su iglesia dedicada a San Bartolomé, nos lleva otra vez al románico del s. XII, no sin influencias del mudéjar. Dos estilos que se repiten en la iglesia parroquial de Villacacina, con una portada donde lucen archivoltas, que ofertan argumentos geométricos y esencias vegetales. Un poco más al sudoeste, continuando en sierra del Alto Rey, donde nace el río Sorbe, en Calve de Sorbe, los restos de murallas de su castillo vigilan el pueblo, sobre todo desde su alta torre. Es asimismo interesante su plaza mayor, su Ayuntamiento y sus tres ermitas. La sierra le aporta unas proximidades de bosques donde abunda la caza mayor y el río, al aficionado, una posibilidad de pesca.

Pleno en atractivos, aunque no largo el recorrido, puede el viajero desde aquí dirigirse a Cantalojas, llevándole el trayecto al Parque Natural del Hayedo de Tejera Negra o bien encaminarse a Umbralejos, donde hallará la Ruta de la Arquitectura Negra de la que ya, anteriormente, nos hemos ocupado en otro número.

Nicolás del Hierro

## Coplas al destierro de nuestro Señor para Egipto

Desterrado parte el Niño  
y llora.

Díjole su madre así:  
Callad mi Señor, agora,  
y llora.

¡Oh, gran Rey de mis entrañas:  
cómo vais por las montañas  
huyendo a tierras extrañas  
de la mano matadora!  
Callad, mi Señor, agora,  
y llora.

Vos tomáis este viaje  
por guardar el homenaje  
que hicísteis al linaje  
de la gente pecadora.  
Callad, mi Señor, agora,  
y llora.

¡Oh, cuáles van caminando,  
temiendo y atrás mirando  
si los iba ya alcanzando  
la gente perseguidora!  
Callad, mi Señor, agora,  
y llora.

A la Virgen sin mancilla  
la verde palma se humilla  
en señal de maravilla,  
que es del Cielo emperadora.

Callad, mi Señor, agora,  
y llora.

**FRAY AMBROSIO  
MONTESINOS**  
(Siglo XV)



*CERAMICA DE TRIANA, procedente de la Colección CARRANZA.*

## ¡Feliz Navidad y 2002!

## Coplas al destierro de nuestro Señor para Egipto

Desterrado parte el Niño  
y llora.  
Díjole su madre así:  
Callad mi Señor, agora,  
y llora.

¡Oh, gran Rey de mis entrañas:  
cómo vais por las montañas  
huyendo a tierras extrañas  
de la mano matadora!  
Callad, mi Señor, agora,  
y llora.

Vos tomáis este viaje  
por guardar el homenaje  
que hicísteis al linaje  
de la gente pecadora.  
Callad, mi Señor, agora,  
y llora.

¡Oh, cuáles van caminando,  
temiendo y atrás mirando  
si los iba ya alcanzando  
la gente perseguidora!  
Callad, mi Señor, agora,  
y llora.

A la Virgen sin mancilla  
la verde palma se humilla  
en señal de maravilla,  
que es del Cielo emperadora.

Callad, mi Señor, agora,  
y llora.

**FRAY AMBROSIO  
MONTESINOS**  
(Siglo XV)



*CERAMICA DE TRIANA, procedente de la Colección CARRANZA.*

## ¡Feliz Navidad y 2002!



grupo  
**TECNOBIT**

**TECNOBIT**

**TECNOBIT**  
SOPORTE INTEGRAL

**ELCO**  
SISTEMAS

**SIDOCOR**

Sistemas de Visión

**EQUIPOS DE AVIONICA**  
**SISTEMAS ELECTRO-ÓPTICOS**  
**MANTENIMIENTO Y SOPORTE**



**SIST. DE INFORMACION Y CONTROL**  
**SIMULACION Y ENTRENAMIENTO**



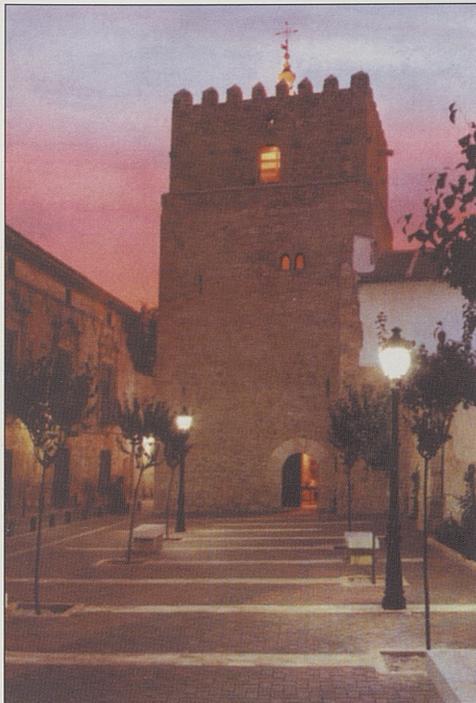
**SERVICIOS INFORMATICOS**  
**GESTION DOCUMENTAL**  
**INGENIERIA LOGISTICA**



Avda. de Europa, 21 - Parque Empresarial La Moraleja  
28100 Alcobendas MADRID  
Tel.: 916 617 161 - Fax: 916 619 840



Fudre, 18 - 13300 Valdepeñas CIUDAD REAL  
Tel.: 926 347 830 - Fax: 926 312 896



**“SAN CLEMENTE A TU ALCANCE”**

**Excmo. Ayuntamiento de San Clemente (Cuenca)**

**SAN CLEMENTE OS INVITA A CONOCER SU MERCADO MEDIEVAL RENACENTISTA**  
**DÍAS: 2 Y 3 DE JUNIO DE 2001**



Campaña de Cooperación  
Internacional al Desarrollo

la cara y la cruz de la vida  
no esta en las monedas



¿o sí?

tú decides  
ii colabora !!

Nuestro mínimo esfuerzo puede mover montañas.  
Sin nuestra ayuda no será posible que países en vías de desarrollo puedan avanzar en sistemas educativos, sanitarios y de cobertura social. La idea fundamental es apoyar proyectos que vayan dirigidos a los sectores de población más desfavorecidos. Creemos en proyectos que impliquen un desarrollo sostenido, que respeten la naturaleza de las culturas y sus entornos, que sean los propulsores de derechos civiles y que den igualdad de oportunidades a todos. Por eso desde la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha queremos apoyar estos proyectos solidarios.

Para más información llama al tlf. **012**



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**

[www.jccm.es](http://www.jccm.es)